AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

NO TA UN INCIDENTE ISOLA:

E AUMENTO DI ACCIDENTE CU VEHICULO DI TURISTA NA ARUBA

SIMAN PASA, EL A TERMINA DEN MORTO



2

CAMBIO DEN PRIJS DI PRODUCTONAN PETROLERO 13 DI MEI 2026 2

PAGA MENOS TA CUMINSA CU CON NOS TA CUMPRA:
MANERANAN PRACTICO PA BAHA GASTO NA ARUBA 3

DVG TA INFORMA
HANTAVIRUS Y E MENASA CU E TA REPRESENTA N'E MOMENTO AKI PA ARUBA 4



WWW.PAYROLLPROHRM.COM



OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE REAL SUPPORT
+297 583-7072

THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

No ta un incidente isola:

E aumento di accidente cu vehiculo di turista na Aruba

Siman pasa, el a termina den morto

UN tragedia—repentino, ireversibel, y devastador pa tur persona envolvi. Pero mesun dificil cu e ta pa bisa, esaki no tabata un evento isola. Aruba a experencia cantidad di accident envolviendo ATV y UTV di huur, hopi di nan cu consecuencianan serio cu ta cambia bida pa semper.

Lesionnan. Impactonan. Situacionnan caminda pa un milager nada a pasa. E patronchi t'ey pa añanan caba.

Loke ta haci e situacion aki mas preocupante no ta e incidentenan mes, sino con predicibel nan a bira. Turistanan ta yega, huur vehiculonan diseña pa aventura, y den cuestion di oranan nan ta riba caminda publico cu nan no conoce, den mashinnan cu nan no ta domina plenamente. Agrega velocidad, distraccion, coremento den grupo, y un mentalidad di vacacion—y e margen di eror ta disparce.

Esaki no ta trata di un solo accident. E ta trata di un sistema caminda e riesgo ta wordo subestima consistentemente.

E atractivo di ATV y UTV ta cla. Nan ta ofrece libertad, mobilidad, y un manera diferente pa experencia e isla. Pero hopi biaha, nan ta wordo trata como coy hunga en bes di vehiculo. Camindanan ta bira un extension di e aventura, en bes di un ambiente cu ta rekeri disciplina.

E falta di conexion ey ta caminda e peliger ta sinta.

Stuur na Aruba—mescos cu cualkier otro caminda—ta wordo goberna pa regla, alerta, y responsabilidad comparti. Ora e reglanan ey wordo ignora, sea cu intencion of no, e consecuencianan no ta algo teorico. Nan ta inmediato y, manera nos a mira siman pasa, tin biaha fatal.

Tambe tin un impacto mas amplio. E incidentenan aki no ta afecta solamente esnan directamente envolvi. Nan ta pone presion riba servicionan di emergencia, ta crea riesgo pa otro usuarionan di caminda, y gradualmente ta cambia e sintimento di siguridad riba e isla—tanto pa residente como pa bishitante.

Toch, e combersacion tin tendencia di sigui un caminda conoci. Despues di cada accident serio, tin shock, preocupacion, y yamada pa accion. Despues, cu tempo, e atencion ta baha—te ora e proximo incidente cuminsa e ciclo di nobo.

E ciclo ey ta e problema real. Pasobra ora accidentnan ripiti wordo trata como eventonan separa en bes di parti di un patronchi, e respuesta ta keda reactivo. Por discuti medida—miho control, regla mas cla, miho instruccion—pero e comportacion riba caminda ta keda mayormente mescos.

Y comportacion ta caminda e riesgo ta cuminsa. No ta suficiente pa depende riba regulacion so. Companianan di huur por duna instruccion, autoridad por aplica regla, pero una bes cu e vehiculo ta den movecion, e responsabilidad ta shift completamente pa e chauffeur.

E tragedia di siman pasa no mester wordo reduci na un titular di noticia. E mester forsa nos pa haci un pregunta mas directo: ***Cuanto incidente mas mester pasa prome cu e comportacion cambia?*** Pasobra Aruba no ta tratando cu un solo evento. E ta tratando cu un patronchi—uno cu ya caba a produci demasiado consecuencia pa ignora.

Y a menos cu kibra e patronchi ey, e proximo tragedia no ta un pregunta di si e ta bay pasa. E ta un pregunta di ki ora.

Cambio den prijs di productonan petrolero 13 di mei 2026



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 di mei 2026.

Gasolin unleaded-premium:
265,2 cen p/ltr. (+17,2 cen)

Diesel ULS:
257,0 cen p/ltr. (+10,5 cen)

Kerosin:
301,6 cen p/ltr. (+7,6 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Paga menos ta cuminsa cu con nos ta cumpra:

Maneranan practico pa baha gasto na Aruba



E combersacion tocante costo di bida na Aruba ta constante. Prijs ta subi, frustracion ta sigui, y e ciclo ta ripiti. Pero entre keho y politica, tin un espacio cu nos no ta uza suficiente: ***E strategia di e consumidor.*** Pasobra maske Aruba no por controla prijsnan global, consumidornan no ta sin poder. Con nos ta cumpra ta importa mesun tanto cu kico nos ta cumpra.

Tuma un di e hermentnan mas lubida: ***Cumpramento colectivo.*** Individualmente, un consumidor tin poco forsa. Pero ora gruponan chikito—famia, bisiña, of rednan informal—uni nan compras, nan ta cuminsa opera manera un empresa. Descuento pa cantidad, miho negociacion, y acceso directo na proveedornan ta bira posibel. Den un mercado chikito, e cambio di comportacion aki por tin un impacto grandi.

Despues tin e cuestion di e cadena di suministro mes. Hopi producto ta yega cerca e consumidor via diferente capa—importador, distribuidor, detayista—y cada uno ta agrega costo. Cumpra directamente for di importador, of busca cierto articulonan internacionalmente ora e costo total ta bale la pena, ta corta door di e capanan ey. Esaki ta rekeri planificacion, no impulso—pero e spaarmento por ta structural.

Substitucion ta un otro herment cu no ta wordo uza hopi. Consumidornan hopi biaha ta enfoca riba prijs den un categoria en bes di cuestiona e categoria mes. Cambia di marca, scoge marca priva di supermercadonan, of reemplasa productonan importa caro cu alternativanan regional of local ta reduci bo exposicion na segmentonan infla di e mercado. Esaki no ta trata di scoge algo pio; e ta trata di ahusta bo consumo na un manera inteligente.

Timing tambe ta hunga un rol. Te hasta den un economia chikito, prijsnan ta fluctua. Promocionnan ta existi. Toch, hopi compra ta wordo haci pa urgencia en bes di strategia. Cumpra ora bo tin mester, en bes di ora prijs ta mas abou, ta pone bo paga mas. E diferencia por parce chikito pa cada articulo, pero den transcurso di tempo, e ta suma un cantidad grandi.

E mesun cos ta conta pa comodidad. Stopnan rapido y compras di ultimo momento ta bin cu un costo scondi. Nos ta paga pa velocidad sin realisa cuanto esey ta agrega na e cuenta final. Reduci e "tax di comodidad" aki ta rekeri planificacion, pero e resultado ta inmediato.

Tambe tin un barera di comportacion: ***Negociacion***. Hopi consumidor ta asumi cu prijsnan ta fiho. En realidad, specialmente fuera di e cadenanan grandi, nan no semper ta asina. Clientenan fiel, cumpradonan di cantidad, of simplemente esnan cu ta puntra, hopi biaha por haya miho condicionnan.

Finalmente, e paso mas dificil: ***No cumpra.*** Tanten cu consumidornan sigui cumpra na cualkier prijs, e prijsnan ey lo keda ey. Pospone un compra, scoge un alternativa, of simplemente keda sin cumpra, ta manda un señal mas cla cu cualkier keho. Den un mercado chikito, te hasta un cambio modesto den demanda por influencia e prijsnan cu tempo.

Ningun di e accionnan aki lo cambia e prijsnan halto mesora. E realidad structural di Aruba ta keda existi. Pero nan ta cambia e ambiente den cua e prijsnan ey ta sobrevivi. Prijs ta subi ora nan por, nan ta keda halto ora nos acepta nan, y nan ta cuminsa move ora nos comportacion cambia.

Minister Geoffrey Wever:

Bahada di accijns ta mitiga subida di prijs di gasolin y diesel den mei

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever ta informa cu entrante 13 di mei 2026 prijs di gasolin lo bira Afl. 2,65 pa liter y prijs di diesel lo bira Afl. 2,57 pa liter. E bahada di accijns pa mitiga e subida drastico di prijs di petroleo y productonan petrolero ta incorpora den ambos prijs. Sin e decision di Gabinete AVP-FUTURO pa accijns riba gasolin y diesel desde 8 di april 2026, e consumidor lo mester a paga Afl. 2,89 pa liter di gasolin y Afl. 2,95 pa liter di diesel.

Calculacionnan di Departmento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta mustra cu entrante 13 di mei prijs pa liter di gasolin lo conoce un cambio di Afl. 2,48 pa Afl. 2,65 cu ta igual na un subida di 17.2 cent pa liter (+6.9%). Prijs pa liter di diesel lo conoce un cambio di Afl. 2,47 pa Afl. 2,57 cu ta igual na un subida di 10.5 cent pa liter (+2.6%). Prijs di liter di kerosin lo subi di Afl. 2,94 pa Afl. 3,02, un subida di 7.6 cen (+2.6%).
E postings, e prijs averahe pa luna di april como componente den e structura di prijs, ta mustra un subida compara cu maart. E subida den prijsnan internacional pa productonan petrolero ta traduci automaticamente den un subida di prijs na Aruba.

Manera anuncia den luna di april, Gabinete AVP-FUTURO ta absorba mita di e subida aki. Esaki ta encera cu a baha temporalmente accijns riba gasolin cu 21,2 cen pa liter. Accijns riba diesel a wordo kita completamente, di 33,2 cen pa 0 cen pa liter. E bahada di accijns ta costa pa dos luna 5,1 miyon florin. Pa cubri esaki, Gabinete AVP-FUTURO den un esfuerso colectivo a crea e espacio financiero y a crea e buffer necesario pa asina absorba e subida drastico di prijs internacional di productonan petrolero.

Absorba e impacto di guera ta den liña cu Programa di Gobernacion 2025- 2028. Meta di maneho economico manera indica riba pagina 36, ta baha prijs di gasolin y diesel door di reduci accijns.

Gabinete AVP-FUTURO ta sigui monitor e efecto di prijsnan internacional di productonan petrolero riba prijs di gasolin y diesel pa consumidor y lo comunica na tempo cualkier decision pa mitiga esaki dentro di e cuadro financiero y cumpli cu e norma di presupuesto manera ley ta bisa. Decision pa habri e Estrecho di Hormuz ta un factor determinante riba e desaroyo y volatilidad diario den e prijs di petroleo.



Afl.
333,-
SAMSUNG GALAXY A26
256GB


Postpaid U Basic
- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data


*Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333,- ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159,- pa luna.

Weekly
SPECIALS

08 MAY - 14 MAY'26



LIMES



WATERMELON SEEDLESS



ONIONS YELLOW



LEKKER & ANDERS KIP KEBAB 600G



GREENSHELL MUSSEL ON THE 1/2 SHELL NZ 2LBS



KING SQUID TUBES U-10



BLACK ANGUS TOP SIRLOIN STEAK BRAZIL



U.S. BONELESS PORK SIRLOIN/FRICANDEAU



BBQ/GRILL CHICKEN CUTLET

*Promocion ta valido desde 08 di mei pa 14 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

DVG ta informa

Hantavirus y e menasa cu e ta representa n'e momento aki pa Aruba

DIRECTIE Volksgezondheid (DVG) kier informa comunidad tocante Hantavirus y e riesgo limita cu e malesa aki ta representa te n'e momento aki pa Aruba.

Hantavirus ta un malesa zoonotico cu por wordo transmiti door di raton of djaca infecta pa hende. Segun expertonan y investigacion cientifico, den cierto variante specifico manera Andes virus, transmision di hende pa hende tambe por sosode, pero generalmente solamente den contacto hopi cerca y prolonga c'un persona infecta manera cerca pareha y dunadonan di cuido of familiar (mantelzorg).

Na Aruba, no tin indicacion cu nos populacion local di raton of djaca ta infecta cu Hantavirus. Pa cual motibo, e posibilidad di transmision di animal pa hende na Aruba ta considera hopi limita.

Actualmente Aruba no tin caso confirma di Hantavirus. Unico posibilidad pa introduccion di e virus na Aruba, ta si un bishitante of residente regresa Aruba despues di un biahe pa un area unda Hantavirus ta presente manera:

- Argentina
- Chile
- Bolivia
- Paraguay
- Uruguay
- Brazil

Segun literatura, e periodo di incubacion di Hantavirus por varia entre 1 te 6 siman prome cu sintomanan cuminsa aparece.

E sintomanan inicial por inclui:

- Keintura
- Dolor muscular
- Cansancio extremo
- Dolor di cabes
- Nausea of sacamento
- Tos seco
- Problemanan respiratorio

Den caso serio, Hantavirus por afecta pulmon y crea complicacionnan respiratorio severo.

DVG ta recomenda personanan cu a biaha of ta planea pa biaha pa paisnan of areanan di naturalesa den paisnan unda Hantavirus ta presente, pa evita mishi cu animalnan salvahe bibo of morto. Ta importante pa keda alerta y consciente di nan salud durante y despues di nan biahe y si desaroya sintomanan ta importante busca atencion medico y informa doctor tocante nan historia di biahe.

Ademas, DVG ta conseha comunidad pa sigui solamente canalnan oficial y informacion confirma di autoridadnan competente pa evita confusion, speculacion of wordo mal informa door di informacion incorecto cu ta circula riba red social y otro plataforma digital.

Directie Volksgezondheid ta sigui monitor constantemente tur desaroyo internacional y regional pa evalua risico y impacto cu Hantavirus of otro malesa por representa pa salud publico di Aruba y lo continua informa comunidad debidamente.

Bo Salud, Nos Prioridad

Boxes
STACKER BOX
1 FIESTA CHEESE FRIES
1 STACKER BEEFY
1 CRUNCHY BEEF TACO
DRINK 20OZ
Afl. 17.55
LIVE MÁS BOX
2 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
MEDIUM FRIES
DRINK 20OZ
Afl. 18.50
BIG BELL BOX
1 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
1 BURRITO 5 LAYER
MEDIUM FRIES
DRINK 20oz
Afl. 19.75
Taconómicos | Afl. 6 or less
Double Decker Taco Afl. 5.25
Cheesy Roll Up Afl. 4.75
3-Cheese Flatbread Melt Afl. 5.75
Beefy Nacho Griller Afl. 5.25
Mini Taco Salad Afl. 6.00
MexiMelt Afl. 5.15
LIMITED TIME
CRISPY CHICKEN CRUNCHWRAP SLIDER
Afl. 6.00

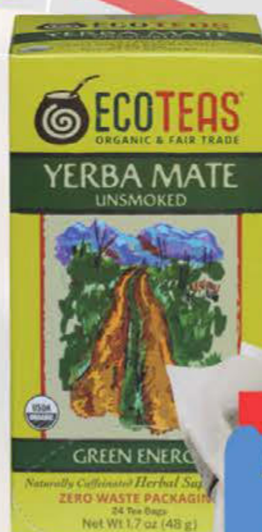
Weekly SPECIALS

08 MAY - 14 MAY'26



Each ƒ26.19 Special Price

BEEMAX STRAWBERRY CHEESECAKE CHOC 7.05oz



Each ƒ13.49 Special Price

ECOTEAS ORGANIC YERBA MATE UNSMOKED



Each ƒ4.79 Special Price

WOODSTOCK BANANA WATER ASSORTED 11.2 oz



Each ƒ5.59 Normal Price

Each ƒ4.89 Special Price

EE FRUIT COCKTAIL IN PEACH JUICE 15oz



Each ƒ29.99 Normal Price

Each ƒ26.59 Special Price

STREIT'S JORDAN ALMOND NUT 14oz



Each ƒ10.69 Special Price

GESCHENK SENCE THE GOOD RECIPE MONOI



Each ƒ116.99 Normal Price

Each ƒ99.99 Special Price

NINA RICCI EDT 50 + BL 75 ML



Each ƒ39.89 Normal Price

Each ƒ35.99 Special Price

BE TINI ASSORTED 750ML



Each ƒ35.69 Normal Price

Each ƒ32.99 Special Price

KORBEL BRUT CHAMPAGNE 75CL

*Promocion ta valido desde 08 di mei pa 14 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center

Desinteres silencioso:

E perdida di productividad cu ningun hende ta atendiendo

TIN un problema creciente den e luganan di trabou moderno na Aruba cu rara bes ta aparece den reportenan oficial of discusionnan di maneho. E no ta encera welga, retiro, of protesta. De echo, riba papel, tur cos ta parce normal. Empleadonan ta yega na ora, ta cumpli cu nan tareanan, y ta sigui e proceduranan. Pero bou di e superfice ey tin un erosion keto: un forsa laboral cu ta fisicamente presente, pero mentalmente y emocionalmente desinteresa.

E fenomeno aki—hopi biaha describi como desinteres silencioso—no ta trata di flohera of falta di disciplina. E ta un respuesta structural na ambientenan caminda esfuerso no tin conexion mas cu recompensa, reconocemento, of crecemento. Empleadonan ta cuminsa haci exactamente loke ta rekeri y nada mas. Iniciativa ta disparce. Creatividad ta baha. Sentido di propiedad ta kita. Loke ta keda ta simplemente cumplimento.

E implicacionnan ta mas profundo cu loke ta parce na prome bista. Organisacionnan construi riba empleadonan desinteresa no ta colapsa den un solo anochi. En bes di esey, nan ta perde nan bentaha competitivo gradualmente. Innovacion ta stanca pasobra ningun hende no kier core riesgo. Eficiencia ta baha pasobra e problemanan no ta wordo resolvi mas

UNITED
AUA ORD
Tur dia 1X
Reserva Awo!
www.united.com
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



di forma proactivo. E experiencia di e cliente ta deteriora sutilmente, segun cu empleadonan ta stop di preocupa pa e resultadonan fuera di nan responsabilidadnan inmediato. Cu tempo, esaki ta crea un cultura caminda mediocridad ta bira algo normal.

Varios factor ta impulsando e cambio aki. Uno ta e falta di conexion entre esfuerso y progreso. Ora empleadonan cu ta rindi halto mira masha poco diferencia den resultado compara cu esnan cu ta haci e minimo, e incentivo pa bay mas leu ta disparce. Un otro factor ta e falta di transparencia den liderazgo. Den ambientenan caminda e decisionnan ta parce leu, inconsistente of poco cla, empleadonan ta retira nan interes como un forma di proteccion personal.

Tambe tin un componente psicologico mara na e realidad economico. Den hopi caso, empleadonan no ta bay pasobra nan no por permiti nan mes e riesgo financiero. En bes di esey, nan ta adapta. Nan ta keda pa e stabilidad, pero nan ta kita nan esfuerso extra. Esaki ta crea un paradox: ***Organisacionnan ta mantene nan personal, pero ta perde den rendimento.*** E resultado no ta un falta di man di obra, sino un falta di motivacion.

Den economia mas chikito, e consecuencianan por ta mas serio. Un ‘pool’ limita di trahado nifica cu organisacionnan no por reemplasa empleadonan desinteresa facilmente. Atende e problema aki ta rekeri mas cu campañanan di motivacion superficial. Empleadonan mester mira un conexion cla entre nan contribucion y e resultado. Liderazgo mester bira mas transparente, reduciendo e percepcion cu decisionnan ta wordo tuma na un manera arbitrario.

Mas importante ainda, organisacionnan mester reconoce cu presencia fisico no ta un indicador confiabel di productividad of compromiso mas. Un oficina yen no nifica un forsa laboral cu ta funcionando. E desinteres silencioso ta opera den e buraco ey entre apariencia y realidad—y si no atende esaki directamente, e lo sigui gasta e rendimento for di paden, pocopoco.

Weekly SPECIALS

08 MAY - 14 MAY'26



Per Item ƒ129.99 Normal Price

Per Item ƒ109.99 Special Price

IGLOO SEAT TOP WATER COOLER ORANGE 5-GAL



Per Item ƒ299.99 Normal Price

Per Item ƒ239.99 Special Price

ADAMS ADJUSTABLE CHAISE LOUNGE CHAIR WHITE



Per Item ƒ46.39 Normal Price

Per Item ƒ35.00 Special Price

MODA PEOPLE SHORT SLEEVE SHIRT RED



Per Item ƒ68.69 Normal Price

Per Item ƒ45.00 Special Price

MODA PEOPLE PANTS IVORY



Per Item ƒ32.99 Normal Price

Per Item ƒ26.99 Special Price

THERMOS ARC SERIES BEVERAGE INSULATED VACUUM BOTTLE 17oz



Per Item ƒ99.99 Normal Price

Per Item ƒ79.99 Special Price

BEST GARDEN LANDSCAPE &MULCH BOND/BLUE 1 GAL



Per Item ƒ659.99 Normal Price

Per Item ƒ529.99 Special Price

DEWALT 12-20-60v BATTERY CHARGER MULTIPORT



Per Item ƒ89.99 Normal Price

Per Item ƒ69.99 Special Price

IGLOO LEGEND COOLER DIABLO RED 17-QT



Per Item ƒ249.99 Normal Price

Per Item ƒ189.99 Special Price

RIO BROADBACK OVERSIZED DIRECTORS FOLDING CHAIR SLATE/PUTTY

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 08 di mei pa 14 di mei 2026 y tanten cu tin den stock.

Recompensa sin esfuerso:

Nos ta criando un generacion cu ta spera tur cos pornada?

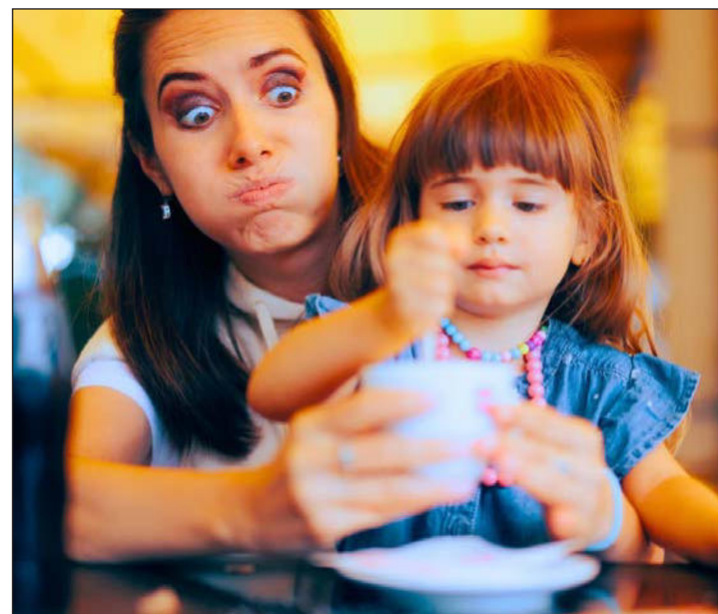
TIN un pregunta cu cada bes ta haya mas atencion: Nos ta creando un cultura caminda muchanan ta spera recompensa sin haci esfuerso?

Esaki no ta un pregunta facil, pasobra e ta cuestiona nos intencionnan. Mayoría di e mayornan no tin e intencion di cria yiunan cu e mentalidad di tin derecho riba tur cos (“entitlement”). Nan meta ta pa apoya, proteha, y duna nan yiunan tur loke nan mes kisas no tabatin. Pero den e proceso ey, e balansa entre apoyo y expectativa por move. Ora esaki pasa, e resultado ta sutil, pero significante.

E mentalidad aki no ta aparece di un dia pa otro; e ta desaroya gradualmente. Recompensanan ta wordo duna sin un logro cla. Elogio ta wordo duna sin haci diferencia entre esfuerso y resultado. Reglanan ta wordo suavisa pa evita conflicto. Cu tempo, e mucha ta cuminsa asocia ricibi cu e simpel echo cu e ta existi, en bes di aporta of contribui.

Esaki ta cambia e forma con e mucha ta compronde balor. Ora no mester di esfuerso pa haya un recompensa, e motivacion ta debilita. Pakico haci un esfuerso extra si e resultado ya ta garantisa? Pakico persisti den dificultad si e frustracion ta wordo kita demasiado rapido? E resultado no ta solamente un rendimento mas abou, sino tambe menos resiliencia.

E problema aki ta bira mas visibel na scol. Maestronan ta raporta di studiantenan cu tin dificultad cu coreccion, ta resisti autoridad, of ta perde interes ora un tarea bira dificil. Hopi biaha ta interpreta e reaccion aki



como un problema di comportacion, pero e rastro ta bini di e desaroyo. Si un mucha no ta custuma di mara esfuerso na resultado, e expectativanan den un klas por parce irasonabel p’e.

Tambe tin un dimension social. Muchanan no ta desaroya expectativanan den isolacion; nan ta refleha loke nan ta mira. Si nan mira sistemanan caminda “shortcuts” ta wordo recompensa, of caminda “ken bo conoce” ta mas importante cu bo habilidad, nan ta internalisa e patronchinan ey.

Den sociedadnan chikito, caminda e liña entre apoyo y privilegio por bira fini, e riesgo aki ta mas grandi. Un fabor aki, un excepcion aya—por parce inofensivo, pero e ta forma e expectativa di con mundo ta funciona.

E reto no ta pa kita e apoyo, sino pa recalibr’e. Muchanan mester di estimulo, pero tambe di standardnan. Nan mester di reconocemento, pero tambe di responsabilidad. E balansa aki ta rekeri consistencia y pasenshi—sa di bisa “no”, permiti fayo, y mantene expectativanan te hasta ora esey crea tension.

Sin e balansa ey, e riesgo ta cla. Nos por ta criando personanan cu tin hopi confiansa, pero cu no ta prepara. Personanan cu ta sinti nan mes apoya, pero cu no a wordo poni na prueba. Recompensa, pero sin e boluntad pa progresa. Y a largo plaso, esey no ta un bentaha; e ta un limitacion.





14 DAYS SOUTH AMERICA CRUISE 2028

SHIP: NORWEGIAN STAR

DATE: 2 - 17 MARCH 2028

FROM: SANTIAGO, CHILE TO BUENOS AIRES, ARGENTINA







PRICES:

- Window: $3500,-pp (Dbl. occupancy)
- balcony: $4500,-pp (dbl occupancy)
- non-refundable deposit: $1000,- per room
- final payment: 1 october 2027

VISITING:

- San Antonio, Chile
- Puerto Montt, Chile
- Ushuaia, Argentina
- Cruising Paradise Bay, Antarctica
- Elephant Island/Cape Lookout, Antarctica
- Stanley, Falkland Island
- Puerto Madryn, Argentina
- Montevideo, Uruguay
- Buenos Aires, Argentina

EXCLUDED:

- Flights
- Hotels Before & After Cruise
- Personal Expenses

FOR MORE INFO:

Whats App +(297)5937933

Email: benschoptravel@gmail.com

HOH cu mas oportunidad dirigi ne cuido directo di pashent

Gianina de Freijtas ta prome "Physician Assistant" na Aruba



DOPPIO
Piacere
2x1 on the pizzas
& pastas menu.
JOIA
BY IBEROSTAR
BUCATINI
MARKET & CUCINA
WEDNESDAYS
5:30PM TO 10PM
RESERVATIONS TROUGH OPENTABLE.COM

DOS aña y mey pasa, Horacio Oduber Hospital (HOH) a inicia hunto cu HAN University na Huland e master opleiding Physician Assistant (PA). E estudio di PA ta uno bastante popular na Hulanda y sigur tambe uno interesante pa Aruba mirando e retonan existente na Aruba relaciona cu e disponibilidad di dokternan y tambe e tremendo beneficio di tin e funcion aki na hospital y den cuido medico en general. E prome studiante cu tabata interesa y a inscribi e tempo ey tabata Gianina de Freijtas. Despues di un trayecto intensivo pero cu hopi animo y empuhe el a logra slaag cu hopi orguyo como e prome Physician Assistant na Aruba dia 7 di april.

Gianina de Freijtas, Physician Assistant na poli gynaecologie, a expresa di ta hopi contento y agradecido can HOH y HAN University di a brind'e oportunidad pa haci e estudio aki desde Aruba mes. Aunke uno basta pisa tin biaha mirando e diferencia den ora, mirando cu tin dia el a cuminsa for di 3:00am pa asina atende e lesnan y banda di esaki sigui traha y tambe studia, incluso core stage. Mayoria stage e por a haci na Aruba mes pero algun biaha e mester a bay Hulanda tambe. Awo Gianina ta contento di ta bek y ta traha "full time" na poli gynaecologie unda e ta atende







pashentnan y asisti e specialistanan.

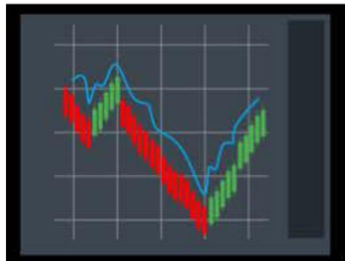
Lenie Denteneer, manager HOH Academy, ta conta cu e estudio aki ta uno amplio y ta dirigi na e cuido directo di e pashent. Na momento cu e profesional termina su estudio e lo por traha independiente pero tambe asisti un specialista ora mester y haci gran parti di e tareanan cu un dokter ta haci. Esaki lo por alivia cierto peso di e trabou cu e dokter of specialista ta haci y asina por yuda tambe cu escasez di dokter cu ta un reto mundialmente. HOH Academy ta mira hopi oportunidad den esaki p'esnan cu ya tin un educacion riba nivel di Bachelor den cuido pa sigui specialisa y asina crece den nan funcion y responsabilidadnan. Como resultado di e colaboracion exitoso cu HOH tin cu HAN University, a inicia tambe un PA den cardiologia y un PA den cirugia aña pasa y a caba di palabra cu lo sigui brinda oportunidad pa un PA den urologia y pa departamento di emergencia. Asina lo sigui brinda oportunidad tur aña pa nos profesionalnan den cuido.

Geert van den Brink, coordinador di e Masteropleiding aki na HAN University of Applied Sciences na Hulanda, a splica cu na Hulanda, ta uza e rol di Physician Assistant ampliamente como un complemento dentro di e teamnan medico, contribuyendo asina na continuidad den cuido. E esfuerso entre e dos instancianan aki a culmina exitosamente na Aruba cu e graduacion di Gianina, marcando un paso importante pa fortalece y modernisa e sector di cuido medico na Aruba.

Pa finalisa, Gianina de Freijtas a indica cu e educacion ta amplio mirando cu e ta traha na poli gynaecologie y ta asisti e specialistanan pero tambe ta traha hopi independiente. Gianina ta gradici HOH, HOH Academy y su famia cu a dun'e sosten y e oportunidad pa asina yega na e bunita logro aki den su carera

Un otro paso padilanti pa loke ta adopta innovacion den educacion pa Horacio Oduber Hospital y Aruba.





COMERCIO

Prome cu bo inverti:

Con pa sa si un negoshi ta adecua pa bo

OPORTUNIDADNAN di inversion local hopi biaha ta wordo presenta como ganashinan obvio. Proyectonan relaciona cu turismo, conceptonan di cuminda, servicio of detayista chikito—riba papel, hopi idea ta parce lucrativo. Pero un di e erornan mas caro cu un emprendedor por comete ta asumi cu un bon negoshi ta nifica un bon "fit" pa su persona.

Esey no t'e caso.

Un negoshi por ta viabel den e mercado y toch e por ta e inversion robes pa bo. E diferencia ta sinta den e alinia-cion—entre e modelo di negoshi y bo capacidadnan, tolerancia pa riesgo, y obhetivonan a largo plaso.

E prome pregunta no ta tocante ganashi. E ta tocante comprонde e modelo di negoshi. Con e ta genera placa realmente? Cua ta e margennan real despues di paga huur, utilidad, personal, y logistica? Na un luga manera Aruba, caminda costo di importacion y gastonan operacional ta halto, margennan teorico hopi biaha ta colapsa bou di condicionnan real. Si bo no por visualisa claramente con entrada ta traduci den ganashi, e riesgo ta halto caba.

E di dos capa ta e realidad opera-cional. Tur negoshi tin un complexidad scondi. Un restaurant no ta solamente cuminda—e ta cadena di suministro, orario di personal, maneho di inven-tario, y control di calidad bou di presion. Un tienda no ta solamente benta—e ta rotacion di stock y pronostico di



demanda. Prome cu bo inverti, bo mester comprende no solamente kico e negoshi ta bende, pero con e ta core diariamente.

Despues ta bin e "fit" personal. Aki ta caminda hopi decision ta faya. Bo tin e habilidadnan rekeri, of bo lo depende totalmente di otronan? Bo por maneha hende, of bo forsa ta sinta otro caminda? Bo ta prepara pa e compro-miso di tempo? Un negoshi cu ta rekeri maneho constante no lo funciona pa un hende cu ta busca un inversion pasivo.

Mesun importante ta e tolerancia pa riesgo. No tur negoshi tin e mesun nivel di incertidumbre. Proyectonan mara na turismo, por ehempel, ta hopi sensitivo pa shocknan externo. Si bo posicion financiero no por absorbe volatilidad, e negoshi robes por bira un carga rapi-damente.

Un otro factor critico ta saturacion di mercado. Den economia chikito, tendencianan ta wordo replica rapido. Un concepto exitoso hopi biaha ta wordo copia den cuestion di lunanan, reduciendo margennan y aumentando competencia.

Finalmente, tin e disciplina. Hopi opor-tunidad ta faya no pasobra e idea tabata robes, sino pasobra e ehecucion tabata inconsistente. Control finan-ciero y maneho di costo ta determina e resultado mas cu e entusiasmo inicial.

E punto clave ta simpel: Bo no ta inverti solamente den un negoshi—bo ta inverti den un sistema cu bo mester opera of supervisa. Si e sistema ey no ta cuadra cu bo forsa, expectativa y capacidad, te hasta un concepto lucra-tivo por bira insostenibel.

Den un mercado manera Aruba, bo huicio ta importa mas cu e oportun-idad mes. Pasobra e riesgo real no ta scoge e negoshi robes; e riesgo real ta scoge e negoshi robes pa bo.

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia

+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

SALUD MENTAL

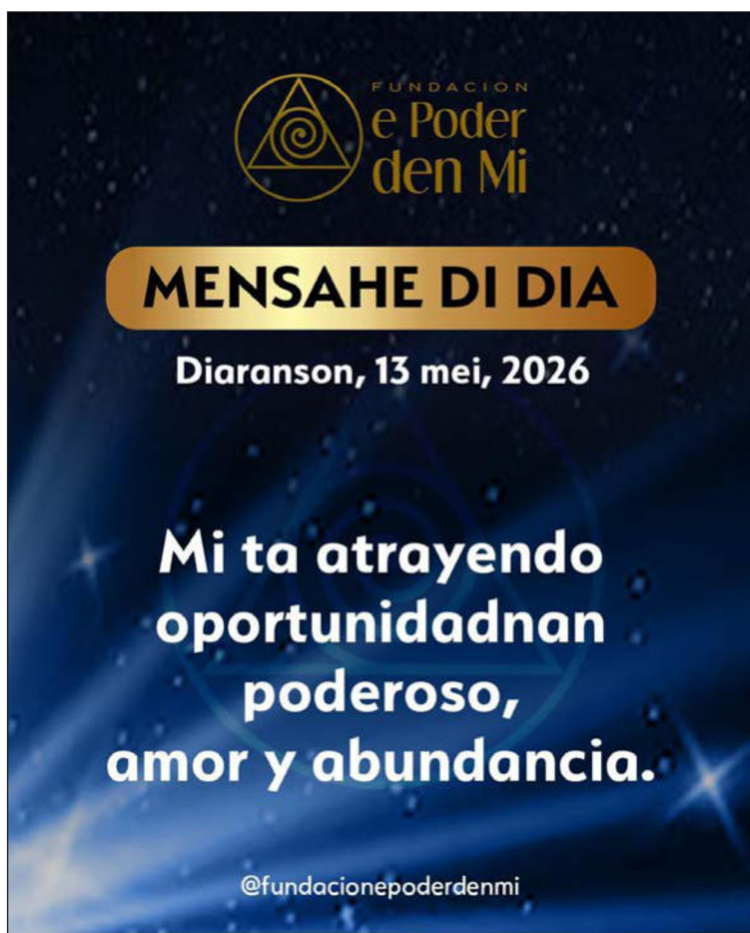
Toxico pa diseño:

Pakico luganan di trabou dañino rara bes ta enfrenta consecuencia



TIN un buraco persistente den con ta trata daño den luga di trabou: empleadonan ta carga cu e consecuencianan di condicionnan malo, mientras e doñonan di trabou hopi biaha no. Stress, burnout, ansiedad y desinteres ta wordo reconoci ampliamente—pero e responsabilidad pa e condicionnan cu ta produci nan ta keda limita.

Mayoría di e organisacionnan no tin e intencion di daña salud mental. E problema ta structural. Carga di trabou halto, expectativanan poco cla, disponibilidad constante y practicanan di maneho inconsistente ta crea ambientenan caminda presion ta bira cronico. Cu tempo, e presion ey ta cambia di stress temporal pa un tension psicologico sostenibel.



Loke ta haci e problema aki mas dificil pa atende ta cu e rara bes ta visibel na un solo momento. Diferente na lesionnan fisico, problemanan di salud mental ta desaroya gradualmente. No tin un incidente cla, ni un punto obvio di fayo—simplemente un acumulacion constante di presion cu eventualmente ta traduci den burnout of retiro.

Desde un punto di bista legal y regulatorio, e enfoke tin tendencia di ta limita. Ta pidi doñonan di trabou pa duna un ambiente di trabou sigur, pero e definicion di “siguridad” hopi biaha ta wordo interpreta den terminonan fisico. Condicionnan psicologico—intensidad di trabou, estilo di maneho, cultura organisacional—ta mas dificil pa midi y, por lo tanto, mas dificil pa aplica ley riba nan.

Esaki ta crea un situacion caminda ambientenan dañino por persisti sin consecuencia formal. Na mes momento, e costo no ta disparce—e ta simplemente cambia di luga. Empleadonan ta tuma dianan di malesa, ta reduci nan productividad of ta retira nan interes totalmente. E sistema ta absorbe e resultado, pero rara bes ta atende e fuente.

Tambe tin un factor cultural. Papia abiertamente tocante salud mental relaciona cu trabou ta keda dificil. Empleadonan por tin miedo di wordo etiketa, di wordo ignora pa promocion, of te hasta di perde nan trabou. Como resultado, hopi problema no ta wordo raporta y e patronchinan ta sigui sin wordo cuestiona.

E ausencia di consecuencia no ta neutral—e ta forma comportacion. Ora no tin un responsabilidad cla pa e creacion di ambientenan di alta presion, tin poco incentivo pa cambia nan. Meta di productividad riba corto plaso ta sigui haya prioridad riba sostenibilidad riba largo plaso.

Atende e problema aki ta rekeri mas cu simplemente conscientisacion. E ta rekeri standardnan mas cla pa loke ta constitui un luga di trabou psicologicamente sigur y mecanismonan cu ta mara practicanan organisacional na e resultadonan.

Salud mental no por wordo trata solamente como un responsabilidad individual—algo cu empleadonan mester maneha nan so. E ta wordo forma tambe pa structura, liderazgo y ambiente. Tanten cu e conexion ey no wordo reconoci y aplica, e patronchi lo sigui: ***E empleado ta absorbe e impacto, mientras e condicionnan cu a caus’e ta keda sin cambia.***

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Ola di calor ta asota Sur Asia

Poniendo presion riba ciudad y sistemanan

UN ola di calor poderoso ta pasando over di Sur Asia, pushando temperatura na nivelnan extremo y poniendo miyonnan di persona bou di un tension constante. For di India te Pakistan y Bangladesh, ciudadnan ta registra temperatura hopi mas halto cu e norma di e temporada, cu algun region rond di of surpasando 45°C.

Pero esaki no ta simplemente un evento di tempo mas. E ta un prueba pa infrastructura, planificacion y resiliencia.

Den centronan urbano grandi manera New Delhi y Karachi, bida diario a wordo interumpi. Den oranan mas cayente tin menos hende riba caya, trabou di aire liber ta bira mas slow, y e demanda pa energia ta subi drasticamente ora cu hogarnan y empresanan cende nan sistemanan di friamento. E resultado ta un presion enorme riba e rednan di electricidad cu ya caba ta fragil—hibando na blackoutnan cu ta intensifica e crisis ainda mas.

Pa hopi hende, specialmente esnan sin acceso confiabel na friamento, e calor ta bira mas cu un incomodidad—e ta bira un riesgo pa salud. Hospitalnan den e region ta raporta un aumento den casonan di agotamento door di calor, deshidratacion y "heatstroke". Poblacionnan vulnerabel, incluyendo anciano-, mucha- y trahadonan di aire liber, ta enfrenta e riesgo mas halto.



E consecuencianan economico tambe ta inmediato. Construccion ta bay mas slow, productividad den agricultura ta baha, y trahadonan informal—kendenan ta depende di un salario diario—ta mira nan entrada wordo afecta. Calor no solamente ta afecta e bienestar; e ta afecta e produccion.

Loke ta haci e situacion aki mas preocupante ta su frecuencia. Eventonan di calor extremo den Sur Asia ta birando mas intenso y mas comun. Cientificonan a mara e tendencia aki na patronchinan di clima mas amplio, caminda e aumento di temperatura global ta amplifica e extremonan regional.

Toch, e reto no ta solamente ambiental—e ta structural. Hopi ciudad den e region no a wordo diseña pa maneha calor extremo prolonga. E densidad urbano, espacio berde limita y materialnan cu ta retene calor ta crea e efecto di "isla di calor", caminda temperatura ta keda halto te hasta durante anochi. Sistemanan di awa ta lucha pa cumpli cu e demanda halto y sistemanan di emergencia hopi biaha ta reactivo en bes di preventivo.

Esaki ta expone un problema mas profundo: E adaptacion ta kedando atras di e realidad. Gobiernonan a introduci medidanan—plannan di accion contra calor, sistemanan di aviso trempan, distribucion di awa—pero e escala di e problema ta mas grandi cu e respuesta.

P'e habitantenan, e ola di calor no ta simplemente un condicion temporal. E ta parti di un base cu ta cambiando. E pregunta no ta si e calor extremo lo pasa, sino cuanto biaha—y con prepara e sistemanan lo ta ora esey sosode. Pasobra den Sur Asia, e calor ya no ta un excepcion mas. E ta birando algo cu hende ta spera.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Ushuaia ta rechasa culpa pa hantavirus segun cu investigacion ta amplia

AUTORIDADNAN na Ushuaia—e waf principal di Argentina pa cruceronan di Antartica—ta rechasa fuertemente e sugerencia cu e ciudad tabata e fuente di un caso reciente di hantavirus cu a afecta un turista Hulandes. Segun cu investigadonan ta amplia nan buskeda, e enfoke ta moviendo for di e waf pazuid y ta bay den direccion di un exposicion regional mas amplio.

Oficialnan di salud local ta argumenta cu e liña di tempo simplemente no ta apoya un infeccion na Ushuaia. Segun director di epidemiologia provincial, Juan Facundo Petrina, e probabilidad cu e virus a wordo contrai ey ta "casi cero." E rason ta basa riba e comportacion conoci di e enfermedad. E variant cu comunmente ta wordo asocia cu Argentina—e variant Andes—tin un periodo di incubacion di un pa seis siman. Esaki ta nifica cu e exposicion probablemente a tuma luga hopi prome cu e pareha su estadia cortico di 48 ora den e ciudad.

Esaki a bira un punto central den e debate.

E pareha a bishita varios region den henter Argentina prome cu nan a subi nan crucero pa Antartica, incluyendo areanan na Patagonia caminda hantavirus historicamente ta mas prevalente. Epidemiologonan independiente cada bes mas ta señala Patagonia central como un fuente mas plausible, caminda e poblacion di ratonnan ta cargado conoci di e virus.

Hantavirus tipicamente ta wordo transmiti via contacto cu excremento, urina of scupi di ratonnan infecta, hopi biaha den areanan rural of naturalesa. Diferente na hopi otro brote viral, e no ta plama facilmente den ambientenan urbano, locual ta complica e esfuersonan pa señala un solo luga di exposicion.

Toch, e investigacion ta continua.

Autoridadnan di salud nacional di Argentina



a manda expertonan di e Instituto Malbrán pa haci pruebanan di campo, incluyendo gara y analisa ratonnan rond di Ushuaia—specialmente cerca di dumpnan caminda actividad di e animalnan aki por ta mas halto. Sinembargo, oficialnan provincial ta mantene cu e variant Andes no a wordo detecta na Tierra del Fuego desde 1996, reforsando nan posicion cu e ciudad probablemente no ta e fuente.

Fuera di e implicacionnan di salud publico, tin tambe un preocupacion economico significante. E identidad di Ushuaia ta hopi mara na turismo, specialmente como e punto di salida pa expedicionnan na Antartica. Te hasta e percepcion di un riesgo di salud—sin importa si e ta valido—por tin consecuencianan inmediato pa reservacionnan den un periodo critico.

Na e fase aki, no tin un origen definitivo confirma. Loke ta keda cla ta cu e investigacion no ta centra mas riba un solo luga, sino ta expandiendo over di regionnan, liña di tempo y factornan ambiental. Pa awor, Ushuaia ta keda bou di lupa, pero e evidencia ta sugeriendo cada bes mas cu e contesta por ta sinta otro caminda.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities

Open Positions

Housekeeping

Housemen

Turndown Attendant 2pm - 10pm

Housekeeping Attendants (Rooms & Public Areas)

Unlock these benefits with us:

At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries, bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days, childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program,** which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba

Elements RESTAURANT

www.bucuti.com/careers

Pintura den cas di famia cu lasonan Nazi na Hulanda ta lanta preguntanan di restitucion

UN pintura descubri den posesion di un famia cu antes tabatin lasonan Nazi na Hulanda a bolbe lanta un tema sensitivo y compleho: ***Ken realmente ta e doño di obranan di arte cu tin un posibel origen durante tempo di guera?***

E descubrimento mes no ta algo straño. Den henter Europa, obranan di arte ta sigui aparece den coleccionnan priva, zolder, y herencianan—hopi di nan for di e periodo rond di Di Dos Guera Mundial. Loke ta haci e caso aki significante ta e contexto. Ora un obra ta mara, maske ta indirectamente, na famianan conecta cu e era Nazi, preguntanan tocante "provenance"—e historia di propiedad di e obra—ta bira inevitabel.

Durante e ocupacion Nazi, miyonnan di obranan di arte a wordo horta, confisca, of bendi bou di presion, hopi biaha for di famianan y coleccionistanan Hudiu. Den e decadanan cu a sigui, gobiernonan, museonan, y comisionnan independiente a traha pa identifica y debolbe e obranan aki na nan herederonan legitimo. Pero e proceso aki ta leu di ta completo. Cada piesa nobo cu wordo haya ta representa un buraco den e historia ey.

Den e caso aki, expertonan probablemente lo cuminsa cu un investigacion di e historia di propiedad, buscando den registro y archivonan. Esaki rara bes ta algo simpel. Registronan di e periodo di guera hopi biaha ta incompleto, altera, of a disparce completamente. E propiedad por a cambia di man varios biaha bou di condicionnan poco cla, haciendo e dificil pa determina si e pintura a wordo adkiri legalmente of si el a wordo tuma bou di forsa.



Si e evidencia sugeri cu e pintura a wordo horta of traspasa na un manera inapropia, e caso por move bay den direccion di restitucion—un proceso caminda e obranan di arte ta wordo debolbi na e doñonan original of nan descendientenan. Hulanda, mescos cu varios pais Europeo, a establece marconan pa maneha e tipo di reclamonan aki, buscando un balansa entre standardnan legal y responsabilidad historico.

Pero e casonan aki no ta puramente legal; nan ta profundamente etico. Pa e famianan cu actualmente tin e obranan aki den nan posesion, e descubrimento por presenta un dilema. Maske nan a hereda e obra sin sa nada di su historia, e posibilidad cu el a wordo tuma bou di circunstancianan inhente ta lanta preguntanan dificil tocante responsabilidad.

Fuera di e casonan individual, descubrimentonan asina ta sigui forma e manera con Europa ta enfrenta su pasado. Nan ta resalta cu e herencia di e hortamento den tempo di guera no ta keda limita na bukinan di historia—e ta keda presente den coleccionnan priva y institucionnan publico.

E resultado di e caso aki lo depende riba e evidencia. Pero sin importa na unda e pintura keda finalmente, su descubrimento ta sirbi como un recordatorio: ***Historia no ta disparce—e ta bolbe aparece, hopi biaha den luganan inespera, exigiendo un resolucion.***

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Ayudo of politica?

Merca y Cuba ta pega tocante oferta humanitario di $100 miyon



UN disputa nobo entre Estados Unidos y Cuba a expone no solamente e tension politico, sino tambe e complexidad pa entrega ayudo humanitario den un ambiente asina carga.

Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio, a declara cu Washington a ofrece $100 miyon na asistencia humanitario pa Cuba pa yuda alivia e crisis continuo na e isla—un oferta cu e ta afirma a wordo rechasa pa e gobierno Cubano. Segun Rubio, e ayudo tabata destina pa apoya un poblacion cu ta enfrenta scarsedad di combustibel, acceso limita na medicina, y blackoutnan di electricidad constante.

Cuba, sinembargo, a nenga esaki categoricamente.

Minister di Relacionnan Exterior, Bruno Rodríguez Parrilla, a desmenti e supuesto oferta aki yamand'e un "fabricacion," y a acusa Estados Unidos di plama informacion falso pa hustifica un presion politico mas amplio. Havana a presenta e situacion no como un oportunidad rechasa, sino como parti di un narativa mas grandi forma pa e tensionnan di hopi tempo entre e dos paisnan.

Den centro di e disputa tin un pregunta fundamental: Tabatin un oferta genuino—of un declaracion politico presenta como un oferta?

Loke no ta wordo cuestiona ta e gravedad di e situacion actual na Cuba. E isla ta sigui enfrenta loke hopi ta describi como un crisis humanitario *"agudo y persistente."* Despues di e impacto di Horcan Melissa aña pasa, e pais a lucha cu scarsedad di combustibel prolonga, interupcion den su red di electricidad, y disponibilidad limita di medicina esencial.
Bida diario pa hopi Cubano ta wordo defini pa incertidumbre—filanan largo pa productonan basico, coriente cu ta bay y bin, y menos acceso na cuido di salud.

Estados Unidos a duna asistencia na escala mas chikito den pasado, incluyendo aproximadamente $6 miyon na ayudo entrega via e organisacion Caritas na cuminsamento di e aña aki. Na mes momento, Washington a intensifica presion economico, incluyendo sanccionnan nobo contra Grupo de Administración Empresarial S.A., un conglomeracion di negoshi mara na e militarnan cu tin un rol central den e economia Cubano.

E enfoke dobel aki—ofrece ayudo mientras ta aumenta sanccionnan—ta agrega un otro capa di complexidad. For di e perspectiva di Merca, e argumento ta cu ayudo ta disponibel, pero e gobierno Cubano ta blokia e acceso. For di e perspectiva di Cuba, e presion economico mas amplio ta caba cu e credibilidad di cualkier gesto humanitario.

Pa observadornan, e resultado ta un punto morto conoci. Ayudo humanitario, den teoria, mester opera fuera di politica. Den practica, esey rara bes ta pasa—specialmente den casonan caminda e relacionnan politico ta bou di hopi tension caba. Confiansa ta bira un factor determinante, y den e caso aki, esey ta scars.

Mientras tanto, e crisis subyacente ta keda existi. Pa e poblacion Cubano, e debate riba ayudo—sea e ta real of disputa—no ta cambia e realidad diario di scarsedad y instabilidad. Y pa tur dos gobierno, e situacion ta resalta un reto persistente: ***Con pa separa necesidad humanitario for di strategia politico.***

Feliz dia di Asuncion!

En conexion cu celebracion di Dia di Asuncion nos oficina lo ta cera:

diahuebs, 14 di mei 2026 y diabierna, 15 di mei 2026.

Nos lo ta habri bek pa duna servicio segun nos orario regular:

dialuna, 18 di mei 2026

APFA ta crea awe **balor pa mañan**

Exitoso tabat'e di 4 edicion di e Women in Para Sport Forum na Aruba!

DURANTE tres dia largo, Aruba a host e forum pa nos hendenan local y nos bishitantenan paralimpico cu a bini for di henter e continente America.

E meta di e di 4 edicion di e Women in Para Sport Forum tabata pa inclui e comunidad den loucal ta haci den e mundo Paralimpico. Tambe pa invita e mayornan pa comparti e experiencianan aki y scucha di otro para atletanan kico ta e retonan cu nan ta encontra y kico si a funciona pa nan por a logra gana medaya den nan deporte.

A pone enfasis riba crea combersacionnan real riba retonan, oportunidadnan y progreso den participacion di hende muhe den deporte y den "para-sports". Lidernan femenino procedente for di areanan diversifica manera maneho, deporte, politica, organisacion internacional a comparti perspectivanan riba topiconan manera experiencianan personal, analisis structural y un vision pa futuro.

Un di caranan den e mundo Paralimpico na Aruba sin duda ta Shardea Arias Croes cu pa hopi aña a fungi como Presidente di Aruba Paralympics Committee.

Stichting Fundacion Lotto pa Deporte ta contento di por a contribui pa asina e forum pa Women in Para Sports por a tuma luga exitosamente. Pabien na tur cu e haci esaki un realidad.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash.
Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.









Barcelona ta celebra, Madrid mester dicidi

Kico ta sigui despues di e titulo

FC Barcelona a haci loke ta spera di un campeon—nan a termina e trabou. Un victoria trankil di 2–0 riba Real Madrid den El Clásico a sigura e titulo di La Liga y a confirma nan dominio riba e temporada aki. E no tabata caotico ni dramatico; e tabata un partido controla, disciplina y, riba tur cos, eficiente.

Pero e significado di e resultado aki ta bay mas leu cu e pitaso final. E titulo kisas a wordo dicidi riba veld, pero e storia real ta cuminsa awor—kico ta sigui pa tur dos club.

Pa **Barcelona**, gana La Liga no ta e punto final; e ta e liña di salida pa un reto diferente. Exito ta cambia e expectativanan. E club no ta esun cu ta core tras di otro mas—awor nan ta e standard cu otronan lo uza pa midi nan mes. E cambio aki ta trece un presion diferente. Oponentenan ta adapta, analisa y prepara nan mes specificamente pa stroba loke a funciona pa bo.

E pregunta no ta si Barcelona por gana mas, sino si nan por mantene e nivel ey. Pa logra esey, e profundidad di e seleccion ta bira critico. Bo por gana un titulo cu un bon "once ideal", pero pa mantene dominacion den varios competicion, bo mester di un team completo cu por absorbe lesionnan, fatiga y cambionan tactico. E miho ekiponan no ta spera pa oponentenan descifra nan wega—nan ta evoluciona prome cu nan wordo forsa pa haci esey.

Pa **Real Madrid**, e situacion ta mas directo—y mas incomodo. Dos temporada sin un trofeo grandi no ta simplemente un statistica. Na un club caminda exito ta wordo midi den plata, esaki ta un señal cu algo no ta cuadra. Madrid tabata den un fase di transicion, combinando nombernan establecі cu talento hoben, buscando un balansa nobo. Pero transicion tin un limite. Na un dado momento, e mester produci resultado.



E reto pa Madrid no ta un falta di calidad, sino un falta di claridad. Durante e temporada, e ekipo a mustra pasonnan di briliantismo, pero no un identidad consistente. Sistemanan a cambia, rolnan a evoluciona, pero e cohesion a keda incompleto. Contra Barcelona, e buraco ey no a keda exponi door di erornan individual, sino door di e structura di e ekipo.

Loke ta sigui awor no ta panico, sino tumamento di decision. Madrid mester defini kico nan ta como ekipo, no solamente ken nan tin. Esey nifica establece un identidad tactico cla y reforsa e liderazgo riba veld. Esaki ta e momento pa un "recalibracion". Pasobra den un club traha pa gana, tempo no ta wordo extendi pa semper; tempo ta wordo midi den resultado.

Barcelona, pa awor, tin control di e historia. Nan tin e titulo, e momentum y e structura cu a duna nan e victoria. Pero den futbol, control ta algo temporal. E prueba real lo bin e proximo temporada. Pasobra gana La Liga ta termina e careda, pero loke ta sigui despues ta loke ta defini un era.

Copa Mundial 2026:

Preocupacionnan di siguridad ta opaca e escenario global

PROME cu e prome bala wordo geschop, e Copa Mundial di FIFA 2026 ya caba ta enfrentando un reto cu tin masha poco di haber cu futbol: e clima di siguridad y politica den e paisnan anfitrion.

E torneo, parti entre Estados Unidos, Mexico y Canada, a wordo diseña pa mustra unidad y celebracion global. En bes di esey, pa algun fanatico, e ta lantando preguntanan dificil tocante si bishita e evento ta bal e riesgo.

Na **Estados Unidos**, e preocupacionnan ta wordo forma pa e maneho di inmigracion y un vigilancia mas estricto. Reportenan di operacionnan di U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE) a crea inkietud cerca bishitantenan internacional. E posibilidad cu autoridadnan ta revisa e rednan social di biaheronan a aumenta e incomodidad aki, y tin fanatico cu ya a dicidi di no bin mes.

E acceso tambe ta un problema. Restriccionnan di biahe mara na e polisanan di e administracion di Donald Trump a lanta temor cu fanaticonan di hopi pais—principalmente di Africa of paisnan cu mayoria Musulman—lo enfrenta bareranan pa drenta. Mientras cu hungado y oficialnan lo haya permiso pa drenta, siguidonan ordinario kisas no lo tin e mesun oportunidad. E distincion aki ta bay contra e idea central di e Copa Mundial como un evento global; un torneo construi riba inclusion ta core riesgo di parce selectivo.

Mientras tanto, na **Mexico**, e preocupacionnan tin un otro cara. Problemanan di siguridad mara na crimen organisa a intensifica den cierto regionnan, specialmente rond di Guadalajara. E morto reciente di Nemesio Oseguera Cervantes, lider di e Cartel Jalisco Nueva Generación, a provoca un ola di violencia cu a laga residente y observadornan masha preocupa. Maske autoridadnan ta purba mantene control, e percepcion di instabilidad por ta mesun poderoso cu e realidad ora un hende mester dicidi pa biaha internacionalmente.





Na **Ciudad de Mexico**, e preocupacionnan ta mas amplio. Protestanan rond di e reapertura di Estadio Banorte a resalta tensionnan social profundo—for di e crisis di desaparicionnan te na e scarsedad di awa y e costo di vivienda. Esakinan no ta directamente mara na e torneo, pero nan ta forma e ambiente den cua e evento lo tuma luga.

Tur e factornan aki hunto ta crea un escenario compleho pa loke mester ta e evento deportivo mas unificador di mundo. Pa FIFA y e paisnan anfitrion, e reto ta cla: nan mester duna siguridad. No solamente cu palabra, sino cu medidanan visibel y creibel cu ta atende tanto e siguridad como e facilidad pa drenta e paisnan.

Fanaticonan no ta biaha solamente pa e partidonan—nan ta biaha pa e experiencia. Si e experiencia ey wordo opaca pa incertidumbre, e impacto lo wordo sinti no solamente den e cantidad di hende cu ta asisti, sino den e imagen global di e evento. E Copa Mundial semper tabata mas cu futbol; e ta refleha mundo manera e ta—su forsa, su tensionnan y su contradiccionnan.

Na 2026, e refleho ey ya ta visibel. E pregunta awor ta si e torneo por resalta riba esaki—of si e lo keda defini pa e problemanan aki.

Wizards ta gana e prome puesto den un draft impredecibel

Pacers ta keda man bashi

WASHINGTON Wizards a sigura e escogencia number 1 den e NBA Draft Lottery di diadomingo ultimo, posicionando nan mes den centro di uno di e *"drafts"* mas intrigante di añanan reciente. Den un aña caminda no tin un prospecto generacional cla, e balor di e prome puesto ey no ta sinta solamente den talento—sino den bon huicio.

Utah Jazz, Memphis Grizzlies y Chicago Bulls lo sigui cu e di dos, di tres y di cuater puesto respectivamente. Mientras tanto, e Los Angeles Clippers a drenta den e di cinco puesto via un cambio cu Indiana Pacers.

Pa Indiana, e resultado aki tabata particularmente caro. Nan "pick" tabata proteha si e tabata den e top 4, pero door di a cay for di e rango ey, e escogencia a pasa pa e Clippers—lagando Pacers sin ningun escogencia den e "lottery" of den e prome rond. Den un draft cu asina tanto profundidad, e ausencia aki por tin implicacionnan a largo plaso.

Un escogencia number 1 sin consenso

Diferente na e ultimo añanan caminda hungadonan manera Victor Wembanyama tabat'e faboritonan absoluto, e clase aki ta drenta sin un prospecto top unanimo. En bes di esey, e ta ofrece profundidad y varios opcion cu tin un potencial masha halto.

AJ Dybantsa a subi den hopi di e proyeccionnan, surpasando Darryn Peterson riba varios lista. Pero e combersacion ta sigui cambia. Hungadonan manera Cameron Boozer y Caleb Wilson tambe ta firmemente den contienda pa e prome puesto.



E incertidumbre aki ta pone presion riba e gerencia di Wizards. E bentaha di e number 1 ta e control—pero den e caso aki, e control ta bin sin un mapa cla.

Profundidad ta defini e draft aki

Loke ta separa e draft aki no ta un solo hungado cu ta resalta, sino un grupo fuerte di hungadonan cu por tin un impacto grandi. Fuera di e nombernan principal, prospectonan manera Darius Acuff Jr., Kingston Flemings, Keaton Wagler y Mikel Brown Jr. ta trece un potencial di "All-Star" te profundo den e lottery. Esaki ta crea oportunidad—y riesgo. Ekiponan no ta solamente scogiendo talento; nan ta scogiendo caminda di desaroyo.

Ganado y oportunidadnan perdi

Chicago Bulls a bira un di e ekiponan cu mas a move, saltando for di e di nuebe posicion den probabilidad pa sigura e escogencia number 4. Mientras tanto, e Brooklyn Nets lo scoge na di seis puesto. Oklahoma City Thunder ta sigui acumula "assets" cu varios escogencia, reforsando nan strategia a largo plaso.

Pero e contraste mas grandi ta esun di Indiana. Drentando cu hopi chens y sali cu nada ta resalta e instabilidad di e sistema di lottery—specialmente ora tin proteccionnan involucra.

Loke ta sigui

P'e Wizards, e pregunta no ta si nan por mehora—sino con rapido nan por defini nan futuro. Den un draft sin un number 1 cla, e scouting y e vision di e organisacion lo determina si e oportunidad aki ta bira un punto di buelta of un oportunidad perdi. Pa e resto di e liga, e mensahe ta cla: ***E draft aki no ta trata di un solo hungado.*** E ta trata di ken ta identifica e hungado corecto—y ta construi e sistema corecto rond di dje.

BON PA SA



E poder di e saco:

Un detaye chikito cu a cambia sociedad

DEN e mundo moderno, nos no ta pensa mucho riba e saconan di nos jeans of jacket. Nan ta simplemente luga pa warda yabi, celular of cartera. Pero for di un bista historico, e saco ta hopi mas cu un facilidad; e tabata un cambio revolucionario den e forma con hende ta carga nan pertenencianan y un lucha pa igualdad social.

For di tas pa parti di e paña

Pa miles di aña, hende tabata carga nan cosnan den tasnan externo mara na nan faha. Esaki tabata e standard durante Edad Media. Si bo tabata kier carga placa of herment, bo tabata uza un tas na e parti pafo di bo paña.

E berdadero *"revolucion di saco"* a tuma luga na fin di siglo 17, ora cu e sastrenan a cuminsa cose e tasnan aki directamente den e paña di hende homber. Esaki no tabata djis un moda; el a duna un nivel nobo di siguridad. Pa prome biaha, e cosnan di balor tabata scondi y pega na e curpa, haciendo e trabao di ladronnan mas dificil.

E division di genero

Mientras paña di hende homber a evoluciona pa inclui saco paden, moda di hende muhe a tuma un caminda mas complica. Den siglo 18, hende muhenan tabata uza saconan grandi cu por



a kita y pone, bisti bou di nan sayanan hancho. Pero ora moda a cambia den siglo 19 pa sayanan mas fini y pega, no tabatin luga mas pa e saconan aki.

Hende muhenan tabata obliga di uza tasnan chikito di man. E cambio aki tabatin un impacto social: ***Un tas di man por wordo horta mas facil cu un saco scondi, y e tabata limita loke un hende muhe por a carga independientemente.***

E saco como declaracion politico

Na fin di siglo 19 y principio di siglo 20, e falta di saco den paña di hende muhe a bira un punto di discusion politico. E feministanan (Suffragettes) tabata lucha pa paña mas "sensato". Nan tabata argumenta cu e falta di saco tabata un manera pa mantene hende muhe dependiente di otronan pa carga nan pertenencianan of placa.

Den decada di 1920, diseñadornan manera Coco Chanel a cuminsa pone saco funcional den suit y carson pa hende muhe, marcando un era nobo di libertad y mobilidad. E saco a bira un simbolo di e hende muhe moderno y trahado cu tabatin mester di su mannan liber pa move den mundo.

Pakico esaki ta "Bon pa Sa"

Historia ta mustra nos cu hasta e detayenan di mas chikito den diseño por refleha balornan profundo di sociedad. E evolucion di e saco ta conta nos caminda pa privacidad, siguridad y, finalmente, igualdad di genero.

E siguiente biaha cu bo pone bo celular den bo saco, corda cu bo ta uzando un pida *"tecnologia"* cu a tuma siglonan pa perfecciona. E ta un recordatorio cu utilidad real hopi biaha ta e miho luho.





FUN FACTS

Conexion Intergeneracional

Telefon publico cu ta combati soledad den 2026

DEN un era domina pa algun di e algoritmonan di mas avansa di inteligencia artificial, e empresa Matter Neuroscience a dicidi di bay bek na e basico pa resolve un crisis humano profundo: soledad. Pa medio di e proyecto innovador titula *"Call a Boomer"*, e firma a instala telefonnan publico bieu den luganan strategico, manera e campus di un universidad na Boston y un cas di anciano na Reno, Nevada. E meta ta simpel pero poderoso: ***Conecta e generacionnan mas hoben cu e adultonan mayor pa medio di un combersacion espontaneo.***

Un brug tecnologico den un Mundo Isola

Aunke e aparatonan ta parce relikianan di siglo pasa, e tecnologia paden ta moderno. Uzando e sistema di Voice over Internet Protocol (VoIP), e telefonnan ta conecta directamente cu otro. Ora un studiante na Boston lanta e telefon pa purba algo nobo, e telefon n'e centro di anciano na Reno ta cuminsa zona mesora. E acto di contesta un telefon fisico, sin sa ken ta na e otro banda, ta crea un ambiente di sorpresa y curiosidad cu e miedonan di un yamada digital tradicional hopi biaha ta stroba.

E iniciativa aki ta bin na un momento critico, ya cu data di mei 2026 ta confirma cu e *"epidemia di soledad"* ta keda un di e preocupacionnan di salud mas grandi na Merca y rond mundo. E demografianan cu mas ta sufri di e isolacion aki ta precisamente e studiantenan universitario y e personanan den nan añanan di retiro. Door di facilita e *"encuentronan"* aki, Matter Neuroscience kier kibra e murayanan invisibel cu edad y distancia a crea.

E biologia di un combersacion

E proyecto no ta djis un experimento



social; e tin un base cientifico solido. Segun Matter Neuroscience, e impacto di soledad riba e curpa humano por ta mas destructivo cu e consumo di alcohol excesivo of tabakismo. Ora un persona ta sinti su mes isola, su nivelnan di cortisol (e hormona di stress) ta subi, loke ta debilita e sistema inmunologico y ta afecta salud mental.

Sinembargo, e magia ta sosode ora e conexion humano ta positivo. Durante e yamadanan aki, e celebro ta libera neurotransmisornan esencial manera:

- **Dopamina:** Cu ta genera e sinti di recompensa y placer.
- **Oxitocina:** Conoci como e *"hormona di lasonan social"*, cu ta reduci ansiedad y fomenta confiansa.

E interaccion aki, maske ta entre dos desconoci cu un diferencia di edad di 50 aña of mas, tin e capacidad di *"reset"* e estado emocional di e participantenan den cuestion di minuut.

Di polarisacion pa empatia

Esaki no ta e prome biaha cu e empresa ta uza telefonnan bieu pa causa un impacto social. Anteriormente, nan a purba e mesun concepto pa conecta personanan cu ideologia politico opuesto den estadonan manera California y Texas. E meta e tempo ey tabata pa reduci polarisacion. Awe, e enfoke a cambia pa e infrastructura emocional. Nan a cumpra e telefonnan via plataformanan manera Facebook y Craigslist, restaura nan y duna nan un bida nobo como hermentnan di empatia.

E yamadanan aki ta tuma luga cu consentimento di ambos banda y, den algun caso, ta wordo registra di forma anonimo pa comparti e momentonan mas impactante riba rednan social, sirbiendo como un inspiracion pa otronan busca conexionnan similar den nan bida diario.

Diseño urbano pa humanidad

E tendencia aki ta forma parti di un movemento mas amplio den diseño urbano y salud publica pa aña 2026. Awendia, arkitectonan y sociologonan ta trahando hunto pa crea *"zonanan di conexion"*. For di bankinan intergeneracional den parkenan publico te na "mesanan di combersacion" den restaurantnan caminda celular ta prohibi, e enfoke ta pa forsa e ser humano pa mira otro den wowo — of den e caso aki, pa scucha otro su bos. *"Call a Boomer"* ta recorda nos cu, den un mundo hiperconecta digitalmente, e bos humano keda e miho remedi contra e soledad.



NOW PLAYING



Mortal Kombat II

Johnny Cage joins other fighters in the ultimate, no-holds-barred battle to defeat the dark rule of Shao Kahn, a powerful tyrant who threatens the very existence of the Earthrealm and its defenders.



The Devil Wears Prada 2

Miranda Priestly struggles against Emily Charlton, her former assistant turned rival executive, as they compete for advertising revenue amid declining print media, while Miranda nears retirement.



The Sheep Detectives

George Hardy is a shepherd who loves to read murder mysteries to his sheep, never suspecting that they can understand him. When George is found dead under mysterious circumstances, the sheep decide to solve the crime themselves, even if it means leaving their meadow for the first time and facing the fact that the human world isn't as simple as it appears in books.



Krishnavataram

An epic devotional journey following Lord Krishna from Dwarka to Kurukshetra after parting with Radha, revealing his profound connections with people and the timeless wisdom he shares about love, duty, and life's deeper meaning.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Prome Minister Eman ta reuni cu Joanna Kazana-Wisniowiecki

Coordinador Residente di Nacionnan Uni pa profundisa cooperacion strategico

PROME Minister Mike Eman a ricibi Sra. Joanna Kazana-Wisniowiecki, Coordinador Residente di Nacionnan Uni pa Trinidad & Tobago, Aruba, Corsou, Surinam y Sint Maarten, den marco di su bishita oficial na Aruba.

E reunion aki ta sigui e intercambio inicial cu a tuma luga durante e Foro OCT–EU na Aruba luna pasa y ta forma parti di un trayectoria continuo di dialogo di nivel halto entre Aruba y e sistema di Nacionnan Uni. Tambe e ta sigui e bishita di maart 2026 di e Representante Permanente di Reino Hulandes na Nacionnan Uni, cu a habri caminda pa mas cooperacion strategico orienta riba resultado.

Joanna Kazana-Wisniowiecki ta e representante di rango mas halto di e Sistema di Desaroyo di Nacionnan Uni na nivel multi-pais y ta sirbi como representante di e Secretario-General di Nacionnan Uni. Cu mas cu 20 aña di experiencia den cooperacion internacional, el a ocupa posicionnan di liderazgo den diferente pais, incluyendo como Coordinador Residente na Belarus y funcionnan halto den UNDP.

Durante e encuentro, a reafirma e compromiso comparti pa fortalece cooperacion entre Aruba y Nacionnan Uni riba prioridadnan nacional y global, incluyendo resiliencia climatico, restauracion di naturalesa, gobernacion, inclusion social, innovacion economico y desaroyo sostenibel.

Ademas, e delegacion di Nacionnan Uni a sostene reunion cu conseho di minister, pa profundisa cooperacion den area di prioridad.

Prome Minister Eman a enfatisa cu Aruba, como Small Island Developing State (SIDS), ta enfrenta retonan specifico den acceso na climate finance y sosten tecnico internacional, a pesar di su vulnerabilidad climatico y su compromiso fuerte cu Agenda 2030 y e Sustainable Development Goals (SDGs).

Den e cuadro aki, Aruba a comparti su vision pa converti cooperacion internacional den accionnan concreto cu ta crea impacto real pa comunidad, door di:

- Fortalecemento institucional
- Desaroyo di capacidad
- Acceso na financiamento internacional
- Asociacionnan strategico
- Innovacion y diversificacion economico
- Sosten pa proyectonan di restauracion di ecosistema y resiliencia climatico

Tambe a trata Aruba su contribucion na Reino su Voluntary National Review 2027 (VNR), unda Reino Hulandes lo presenta progreso riba e Metanan di Desaroyo Sostenibel na Nacionnan Uni. Aruba ta mira esaki como un oportunidad importante pa comparti solucionnan innovativo di Estadonan Insular Chikito den un contexto di Reino.





Durante e intercambio, a destaca e importancia di alinia planificacion nacional cu e Multi-Country Sustainable Development Cooperation Framework (MSDCF 2022–2026), cu ta enfoca riba prosperidad, inclusion, estado di derecho y resiliencia climatico.

Prome Minister Eman a subraya tambe cu e vision nacional di Aruba, *"E Bienestar Comun: E Cas cu Nos Ta Construi Hunto"*, ta conecta naturalmente cu principionan di Nacionnan Uni di desaroyo inclusivo, dignidad humano y *"no laga ningun hende atras"*.

Como parti di e bishita, Sra. Kazana lo presenta un sesion strategico na Conseho di Minister riba futuro cooperacion entre Aruba y Nacionnan Uni. Ademas, e delegacion di Nacionnan Uni lo sostene reunionnan cu diferente ministerionan, interesadonan y organisacionnan di sociedad civil pa profundisa cooperacion den area di prioridad.

Gobierno di Aruba ta aprecia e relacion fuerte y constructivo cu Nacionnan Uni y ta comprometi pa sigui fortalece partnershipnan internacional cu ta contribui na un futuro mas resiliente, inclusivo y sostenibel pa Aruba y su futuro generacionnan.



A.T.A. a entrega su Rapport Anual 2025



ARUBA Tourism Authority (A.T.A.) a entrega dialuna, 11 di mei, su rapport anual pa 2025 na Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, asina cumpliendo cu e reglanan vigente y cu e obligacionnan stipula den e Landsverordening instelling A.T.A. Sui Generis. Esaki ta marca otro paso importante den e trayectoria di A.T.A. como un entidad autonomo cu ta traha di manera consistente, responsabel y orienta riba futuro.



MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.

Desde cu A.T.A. a wordo estableci como entidad autonomo na 2011, e organisacion a cumpli cada aña cu entrega oportuno di su rapport anual, cu a pasa su proceso di audit financiero entre otro, permitiendo pa tin un bista cla y transparente di maneho financiero y di e direccion strategico cu A.T.A. ta sigui y locual a ehecuta den e cuadro aki na 2025.

Vision: Un Aruba dushi pa biba ta un Aruba dushi pa bishita

Un paso clave den 2025 tabata incorporacion di A.T.A. su di 4 plan di maneho MACS ("Multi-Annual Corporate Strategy") cu ta consisti di 4 etapa di turismo responsabel te cu turismo regenerativo. Etapa 1 a inicia na 2025. A entrega un resumen di e strategia y prioridadnan den forma di un Position Paper di A.T.A. na luna di februari na formadonan y djey na diferente actor clave. E documento aki ta articula e vision a largo plaso y ta propone un modelo di gobernacion riba nivel gubernamental, encurashando un manera di trabou unda di manera inter-ministerial ta duna enfoke debido na e agenda di turismo.





E Rapport Anual ta incorpora tambe e Sustainability Ambition di A.T.A., cu tin como meta inspira, compromete y guia e organisacion den haci decisionnan cu ta pone preservacion di medio ambiente, cultura y calidad di bida di Aruba na prome luga. Ta duna ehempel di pasonan tuma na 2025.

Ademas, A.T.A. a sigui fortalesa e calidad di nos destino, enfocando riba siguridad, espacionan publico y recreativo di Aruba. A traves di mehoracion coordina di “trails”, areanan rond di nos costa, servicionan publico y sitionan cultural, A.T.A. a contribui na un maneho sostenibel di e recursonan comparti di nos isla, apoyando un experiencia di bishita mas balansa y significativo, cu beneficionan tanto pa comunidad local como pa huespednan.

Acuerdonan strategico y colaboracion cu socionan local a keda clave

Durante 2025, A.T.A. a sigui implementa y apoya diferente iniciativa di turismo sostenibel, incluyendo colaboracion strategico cu partnernan manera Aruba Conservation Foundation (ACF), Aruba Hospitality & Security Foundation, Aruba Excellence Foundation, CEDE Aruba, Stimami Sterilisami, Go Cultura Foundation, Comite Olimpico Arubano (COA), Fundacion Chico Harms, Colegio EPI/SEPB y otro actor publico y priva. Tambe a aumenta enfoke local pa medio di campañanan di conscientisacion manera BanSerio cu asina a yuda fomenta comportacionnan positivo y un sentido di responsabilidad comparti entre residentenan.

Investigacion, dunamento di conseho, pero tambe advocacia a sigui forma parti central di e trabou di A.T.A., cu ta reafirma su compromiso cu un maneho di destino responsabel y un balans social, ambiental y economico pa beneficio di generacionnan presente y futuro, y na beneficio di nos comunidad y huespednan.

Cambio completo di strategia di comunicacion internacional

E Rapport Anual 2025 ta refleha un cambio consciente y delibera den e manera cu A.T.A. ta aborda mercadeo, promocion y comunicacion internacional, cu e evolucion continuo di su strategia aña pasa a lansa “When you Love Aruba, It Loves You Back”. E enfoke aki ta parti di e reconocemento cu turismo responsabel no ta un opcion, sino un imperativo global, y ta marca un transicion di turismo transaccional pa un modelo basa riba balor, calidad y impacto positivo. Aruba ta papia di esaki cu e huesped potencial, prome cu e dicidi di scoge pa Aruba.

Resultado di Turismo 2025

A.T.A. a observa cu e desempeño di turismo di Aruba den aña 2025 tabata uno fuerte. Mientras cu ta enfoca riba stabilisa e volumen di bishitante y trata di limita esaki y incrementa balor! Mester bisa cu e isla a ricibi 1,515,102 huespednan di stayover aña pasa, cu ta representa un aumento di 7% compara cu 2024 y cu a pasa e proyeccion pa 2025. Entrada di turismo ta aproximadamente Afl. 5.6 biyon, un aumento di 8% compara cu aña anterior, cu un gasto promedio diario di huesped cu ta yega mas o menos Afl. 550 pa dia.

Ta gradici

Ta gradici e ekipo di A.T.A. na Aruba y den e diferente mercadonan internacional pa e esfuersonan inmenso desplega den 2025. Tambe ta gradici Hunta di Supervision di A.T.A. pa e diligencia y dedicacion den 2025 y como parti di e proceso di aprobacion di A.T.A. su Rapport Anual pa 2025. Ademas, ta gradici firma independiente Ernst & Young pa e trabou y colaboracion pa asina yega na un otro rapport anual cu entre otro un “goedkeurende verklaring” di nan parti.

Pa mas informacion y pa mira e resultadonan di e Rapport Anual, por bishita https://www.ata.aw.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

Conferencia na Universidad di Aruba

Shaping Rights Across Oceans: 75th anniversary of the European Court of Human Rights

DIA 4 di november 2025, e Convencion Europeo di Derechonan Humano (ECHR) a celebra su di 75 aña desde cu el a wordo traha y firma pa prome biaha pa e miembronan di Conseho di Europa. E ECHR tambe ta aplicabel pa e teritorionan Caribense den exterior di algun Estado Europeo, esta Francia, Hulanda y Reino Uni. E aplicabilidad di e ECHR den e teritorionan Caribense no a hala atencion significante den e hurisprudencia di Corte y den erudicion, lantando preguntanan importante: ***E derechonan bou di e ECHR ta efectivamente acesibel, invoca y enforsa den e teritorionan Caribense?***

Scogo- politico, areglo-constitucional local of structuranan di gobernacion ta influencia ki ora y con e ECHR ta wordo uza? E ECHR ta integra den culturanan huridico local, educacion huridico, strategianan di defensa y discurso publico? Universidad di Aruba ta organisa un conferencia multidisiplinario di un dia riba 29 di mei 2026 cu ta explora e influencia di e Convencion Europeo di Derechonan Humano den Caribe.

E lenguahe principal di e conferencia aki lo ta Ingles. E meta principal ta pa trece hunto diverso profesional y profesionalnan huridico pa analisa con e derechonan garantisa den ECHR ta wordo interpreta, contesta y realisa den e salanan di corte y comunidadnan di teritorionan Caribense. Nos ta invita tur persona den nos comunidad cu ta interesa den adkiri mas conocemento ariba e tema aki pa participa na e conferencia informativo y educativo dia 29 di Mei. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na cll@ua.aw

Orador principal

Jolien Schukking a fungi como hues na e Corte Europeo di Derechonan Humano (ECtHR) (2017–2026) y a sinta riba e banki Hulandes for di 2009 te cu 2026. Su carera distingui ta inclui sirbi como e Agente pa Hulanda dilanti di e ECtHR y e instancianan di Nacionnan Uni, y como Consehero Huridico Senior pa e Ministerio di Relacionnan Exterior.

Un docente prominente riba ley di derechonan humano, el a presidi numeroso gruponan huridico internacional, incluyendo e Fundacion Huesnan pa Huesnan. Tambe e la sirbi cu Corte Permanente di Arbitrahe y tin un titulo di ley specialisa den ley di empresa Hulandes y Arubano.

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Shailiny Tromp-Lee:

Gobierno no por sigui reacciona temporalmente

Aruba mester un vision y plan concreto a largo plaso

E anuncio di un otro aumento den prijs di combustibel ta confirma un realidad cu hopi famia na Aruba ya ta sinti tur dia: ***Costo di bida ta sigui subi mientras Gobierno ainda no a presenta ningun plan structural y concreto a largo plaso.***

Entrante 13 di mei 2026:
• Gasolin lo subi di Afl. 2,48 pa Afl. 2,65 pa liter (+6.9%)
• Diesel lo subi di Afl. 2,47 pa Afl. 2,57 (+2.6%)
• Kerosin lo subi pa Afl. 3,02 pa liter

Gobierno a bisa cu nan ta absorba mita di e aumento door di baha *"accijns"* temporalmente. Pero e pregunta principal ta: Te cuanto Gobierno por sigui absorba e aumentonan aki? Como Parlamentario mi ta profundamente preocupa cu nos no ta tende ningun strategia claro pa 2027. Durante reunionnan cu Gobierno nos a wordo sigura cu awa y coriente tabata *"bou di control"*, pero e documentonan oficial di WEB cu Parlamento a ricibi ta mustra un otro realidad.

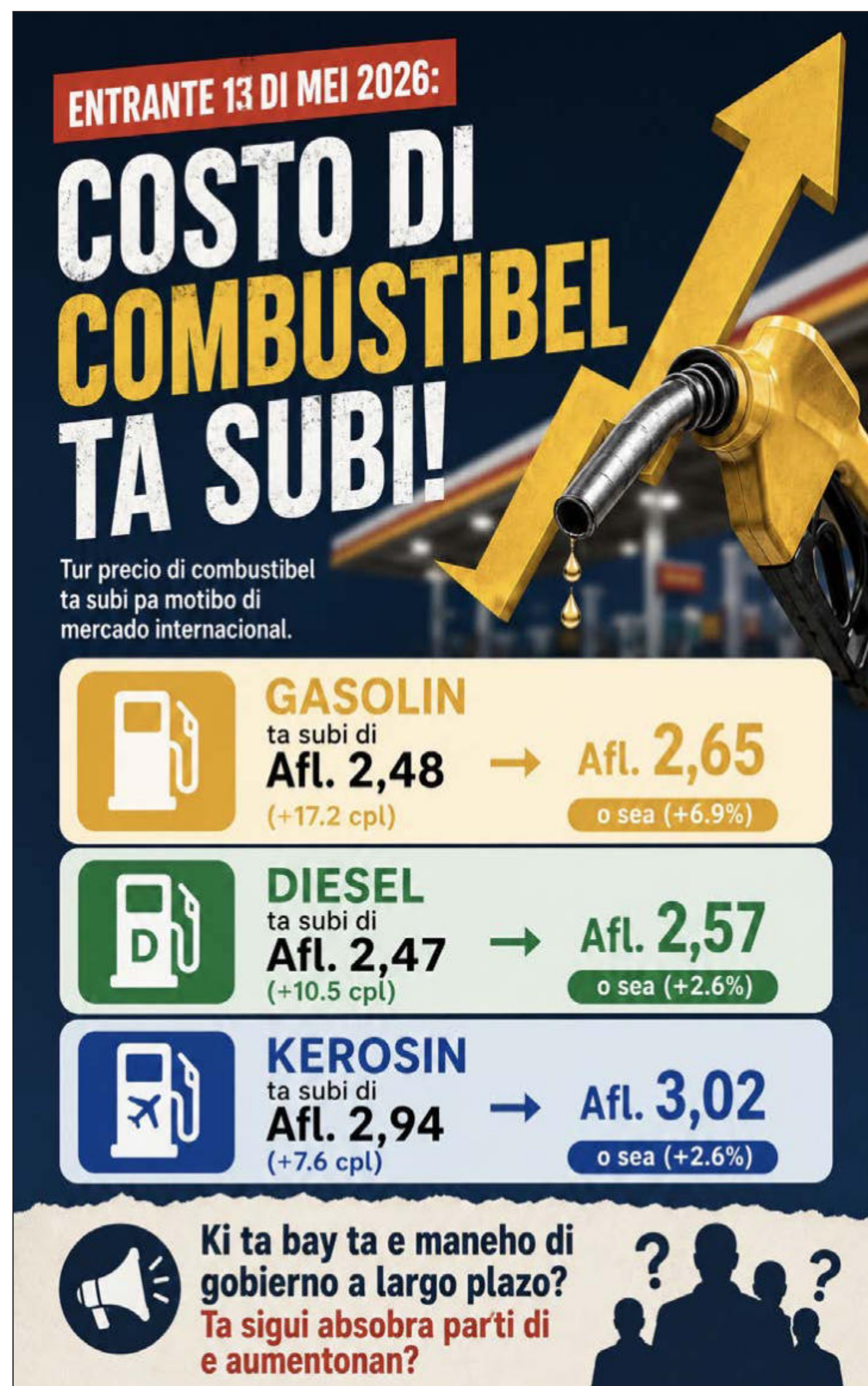
WEB ta confirma cu:
• 95% di e consumo di zeta pa 2026 ta gehedged;
• Pero entrante januari 2027 Aruba lo keda 100% exponi na prijsnan internacional;
• Y cu esaki por obliga un aumento di tarifa di awa y coriente.

Esaki ta un señal serio cu no por wordo ignora.

Mi a manda preguntanan oficial na Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario tocante:
1. E falta di un plan concreto pa evita un "tariefshock" na 2027;
2. Si tin un strategia nobo di hedging;
3. Si tin un buffer financiero;
4. Y con Gobierno ta prepara pa un scenario caminda prijsnan internacional ta sigui subi.

Mi preocupacion tambe ta grandi riba nos siguridad energetico. WEB ta depende totalmente riba Heavy Fuel Oil y e crisis den Medio Oriente y Strait of Hormuz ta aumentando riesgo y volatilidad mundial. Mi ta haya preocupante cu WEB mester a busca confirmacion proactivo di FMSA pa sa si suministro di energia di Aruba tabata garantisa.

Accion concreto a largo plaso: Basta cu reaccionnan temporal
Pueblo ta merece transparencia y preparacion serio, no solamente reaccion temporal cada biaha cu mercado subi.



Mientras Gobierno ta bisa cu *"tur cos ta bou di control"*, nan propio departamentonan ta analisa subida di inflacion, subida di bunker surcharge, aumento den prijs di petroleo y presion creciente riba costo di bida.

Mi ta sigui insisti riba:
✔ Un plan di defensa economico y energetico;
✔ Proteccion real pa poder di compra;
✔ Mas transparencia;
✔ Y comunicacion honesto cu Parlamento y pueblo.

Nos pueblo no por keda den incertidumbre mientras e cartera di nos hendenan ya ta bou di hopi presion. Aruba mester liderazgo cu vision, preparacion y accion concreto a largo plaso.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Camindanan den mal estado mientras 18 miyon florin a keda sin uza

Un falta grave di transparencia y maneho

DESPUES di mas di 400 dia di silencio, e falta di accion di e actual Gobierno riba e maneho di nos infrastructura ta keda demostra un biaha mas. Ta keda confirma cu un suma di 18 miyon florin, cu tabata specialmente destina pa asfalta caminda, a keda sin wordo uza. Esaki no solamente ta un oportunidad perdi pa drecha nos careteranan, sino un falta di respet pa e fondonan publico y pa e siguridad di e ciudadano cu tur dia mester transita den camindanan den mal estado.

Como parlamentario, mi ta cuestiona seriamente e echo cu e placa aki tabata disponibel, camindanan stipula a base di criterio di DOW y cla pa start cu ehecucion, y toch e Gobierno actual a opta pa no haci nada. Un aña completo sin accion pa loke ta trata asfaltamento di camindanan. E fondonan aki a keda aloca na December 2024 cu e meta pa mira resultadonan concreto den 2025. Sinembargo, nos ta den Mei



2026 y e realidad ta cu e minister concerni no por duna un splicacion debido pa hustifica dicon no a uza e 18 miyon florin aki.

Tempo y placa perdi

Goberna ta nifica pone prioridad, y den e caso aki, e prioridad no tabata cerca e bienestar di e pueblo ni e mantencion di nos camindanan. Ora cu un Gobierno haya fondonan extra y un plan structural den ehecucion, e unico cos cu falta ta boluntad y transparencia.

Silencio no ta un contesta

E minister no por keda sin responsabilisa su mes: pakico no a uza e 18 miyon pa drecha nos careteranan? Un oportunidad perdi! Un situacion Inhustificabel pasobra ta dificil pa comprонde dicon despues di 403 dia di "silencio", ningun di e camindanan identifica pa wordo drecha of pa porfin haya asfalt, no a mira ni un gota di asfalt.

Exigencia pa transparencia

Como parlamentario, nos tin cu para keto riba e echo cu placa di pueblo mester wordo uza pa loke el a wordo acorda. Ora cu 18 miyon florin "bay perdi" den e burocracia of falta di decision di un minister, e ta afecta e credibilidad di henter nos gobernacion.

Nos no por permiti cu inversionnan vital pa nos pais keda para simplemente, pasobra e minister no kier of no por ehecuta. Pueblo di Aruba merece sa dicon e placa aki no a wordo uza y ken ta bay carga e responsabilidad pa e retraso aki cu ta afecta nos tur.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Parlamentario Xiomara Maduro:

Un Minister cu 5 cartera, pero ni un solo recibo



DEN su discurso durante e reunion publico cu Minister Gerlien Croes, Parlamentario Xiomara Maduro a trece dilanti cu Pueblo ta sumamente preocupa cu Minister Gerlien Croes, ya cu e mandatario te ainda no por mustra un simpel recibo di su *"biahe di trabou"* den avion priva.

5 Cartera, mas responsabilidad

E parlamentario ta enfatisa cu e minister ta encarga cu 5 cartera y esaki ta trece hopi poder cun'e, y cu gran poder ta bin gran responsabilidad. *"P'e motibo ey, un minister cu 5 cartera, no por permiti su mes pa keda sin duna claridad y keda sin presenta e recibo di pago pa su biahe di trabou den avion priva"* Maduro ta expresa.

Patronchi peligroso

"Sinembargo nos ta mira un patronchi hopi peligroso di e minister, di cambia version, desvia atencion, culpa oposicion y presenta e cuestionamento legitimo como si fuera ta persecucion politico e ta," e parlamentario ta splica.

No kier mustra recibo

Parlamentario Maduro ta cuestiona: *"Si e biahe tabata pa trabou, ta con dificil e por ta pa e minister pa mustra e recibo y caba cu tur e discusion? Pakico Minister Gerlien ta insisti pa no contesta pregunta riba e biahe cu avion priva? Ta kico ta stroba e minister pa mustra e recibo?"*

Pueblo kier transparencia

Segun Maduro, Pueblo kier claridad y no ta pidi pa drama. Pueblo merece miho, ta pidi transparencia y consistencia. Pueblo merece lidernan cu ta comprende cu poder publico ta bin cu responsabilidad y no solamente privilegio.

Un minister cu ta maneha 5 cartera, tin poder y responsabilidad grandi, y cu ne no por permiti su mes e luho pa keda sin mustra pueblo e recibo pa su biahe di trabou den avion priva. Cada dia cu Gerlien keda sin contesta, e ta bezig ta debilita democracia na Aruba, Parlamentario Maduro ta bisa na final.



Sensation na Corsou

Dick Advocaat ta bolbe como Bondscoach pa Mundial 2026

DEN un buelta di evento cu ningun script di pelicula por a predici, Federacion Futbol di Corsou (FFK) a confirma diamars, cu Dick Advocaat ta asumi e mando di e seleccion nacional bek. Esaki ta nifica cu e veterano di 78 aña lo lidera "Nos Ta Kòrsou" durante nan prome participacion historico den un Campeonato Mundial di Futbol (WK) e simannan cu ta bin. E noticia aki a cay manera un hacha di guera cu a wordo dera pa trece paz y speransa bek den e pueblo futbolistico.

Un regreso emocional y strategico

E decision aki ta bin despues cu Advocaat a bandona su posicion inesperadamente na final di februari ultimo. Na e momento ey, e motibo tabata un situacion delicado di salud di su yiu muhe, loke a obliga e hungado y e fanaticada dispidi di e homber cu a guia nan den e caminda exitoso pa e clasificacion. Sinembargo, cu e situacion familiar awo mas stabiel, e oportunidad pa un "Last Dance" riba e escenario di mas grandi na mundo a bira un realidad.

E regreso di Advocaat no ta djis un asunto emocional. Despues di su salida, Fred Rutten a tuma e mando, pero e transicion tabata yen di obstaculo. Corsou a sufri derota den partidonan di preparacion contra China y Australia, loke a lanta duda den e curpa tecnico y den e seleccion mes. E tension a escala te ora cu Rutten mes a dicidi di retira dialuna ultimo, declarando cu e no kier bira un estorbo pa e harmonia di e grupo. Cu e retiro di Rutten, e caminda tabata liber pa e regreso di e "Little General".

Presion di hungado y sponsor

No ta un secreto cu e hungadonan principal di e seleccion tabata boga fuertemente pa e regreso di Advocaat. E respet cu e tin den e klinker a resulta fundamental. Na mes momento, Corendon, e sponsor principal di e seleccion, a expresa nan sosten total pa e decision di FFK. Maske tabatin rumor cu e sponsor a eherce presion directo pa retira Rutten, e compania a nenga esaki categoricamente, declarando cu nan interes unico ta e bienestar di e ekipo y e imagen di Corsou riba e plataforma mundial.

E regreso aki ta nifica tambe un momento historico pa e



estadisticanan di FIFA. Na e edad di 78 aña, Dick Advocaat lo bira oficialmente bondscoach di mas bieu den historia di e Mundialnan, superando tur record previo. Su experiencia den tornonan grandi — hunto cu Hulanda, Belgica y Sur Korea den pasado — ta wordo mira como e "X-factor" cu Corsou mester pa enfrenta e gigantenan di nan grupo.

E caminda pa e soño mundial

Corsou ta den un grupo cu no ta nada facil. Den Grupo E, nan lo mester midi forsa contra:

- **Alemania:** E powerhouse Europeo y un faborito pa e titulo.
- **Costa di Marfil (Ivory Coast):** Un seleccion Africano cu hopi fisico y talento individual.
- **Ecuador:** Conoci pa nan velocidad y disciplina tactico.

E prome prueba di candela lo ta dia 14 di juni, ora cu Corsou enfrenta Alemania den nan debut absoluto. Pa e pueblo di Corsou, e participacion aki ya caba ta un victoria, pero cu Advocaat na mando, e soño di causa un sorpresa internacional ta sinti mas bieu cu nunca.

E atmosfera na Willemstad ta uno di euforia. E "Blue Wave" ta preparando pa invadi e stadionnan na Merca, Mexico y Canada, y awo cu nan lider strategico bek den banki, e confiansa a bolbe. Advocaat mes a declara den e conferencia di prensa cu e ta "debe esaki na e hungadonan y na e isla" pa termina loke nan a cuminsa hunto. E countdown pa e prome pito di referee contra e Alemannan a cuminsa oficialmente.

Fuente: Curacao.nu

Bullenbaai ta bolbe briya

Megabapor ta carga dos miyon bari di petroleo despues di un decada

DEN loke ta wordo considera un momento historico pa e industria energetico di Corsou, e terminal di Bullenbaai a presencia e siman aki yegada y cargamento di un Very Large Crude Carrier (VLCC). E megabapor aki, cu un largura impresionante di mas cu tres shen meter, a mara na e terminal pa carga casi dos miyon bari di petroleo crudo, un operacion cu no a wordo mira riba e escala aki den casi dies aña.

E cargamento enorme aki, maneha pa e empresa 2BAYS Curaçao y su sucursal operativo Curaçao Refinery Utilities (CRU), ta destina pa mercadonan internacional strategico manera China, India y varios paisnan na Europa. E movecion aki no solamente ta representa un transaccion comercial di gran embergadura, sino cu e ta marca e regreso oficial di Corsou como un hungado clave den e transbordo y almacenamento di hidrocarburo den region di Caribe.

Un coloso den un haf natural profundo

E ultimo biaha cu un tanker di e magnitud aki a mara na Bullenbaai pa actividadnan petrolero tabata na aña 2016. Cu un dimension comparabel cu tres veld di futbol hunto, e VLCC ta representa e categoria di mas grandi den e flota mundial di tankeronan. E yegada aki ta posibel solamente danki na e profundidad natural excepcional di Bullenbaai, un di e pironan mas profundo den henter e region, locual ta permiti pa e barconan di mas pisa y grandi na mundo por mara sin mester di dragamento adicional.

E logistica tras di e yegada aki tabata rekeri un preparacion meticuloso. Den e lunanan anterior, a realisa trabounan intensivo di mantencion na e infrastructura di e terminal, incluyendo e piro y e sistemanan di pomp. Ademas, e personal di CRU a ricibi entrenamento specialisa pa maneha e cargamento di e volumen aki cu e maximo siguridad y eficiencia. Un cooperacion estrecho cu e servicio di loods tabata fundamental pa garantisa un entrada y salida sigur di e gigante di acero aki for di e haf.

Venezuela y e reoficialisacion di e terminal

Un parti significante di e petroleo cu awo ta wordo exporta a bin di operacionnan cu a cuminsa trempan den aña 2026. Despues di e cambionan den e panorama geopolitico y comercial, Bullenbaai a cuminsa bolbe ricibi crudo for di Venezuela, hunto cu otro fuentenan regional. E crudo aki



tabata almacena temporalmente den e tankinan di 2BAYS, y e salida di e VLCC awo ta habri espacio nobo pa mas cargamento cu ya ta planea pa e resto di e aña.

Segun e directiva di 2BAYS, e terminal actualmente ta operando na su capacidad maximo. E demanda pa almacenamento strategico na Corsou a crece exponencialmente debi na e stabilidad operacional cu e isla ta ofrece den comparacion cu otro terminalnan den region.

Un señal di recuperacion economico

Pa e economia local, e regreso di e VLCC-nan ta un señal positivo di revitalisacion. Director interino Patrick Newton a subraya cu e actividadnan aki na Bullenbaai no solamente ta genera entrada directo pa e compania di refineria, sino cu nan tin un efecto multiplicador riba e servicionan maritimo, logistica y provisionnan local.

E exito di e operacion aki ta demostra cu, despues di hopi aña di incertidumbre rond di e futuro di e refineria y su terminalnan, Corsou a logra posiciona su mes un biaha mas como un centro logistico di confiansa. Mientras e megaschip ta lanta ancla rumbo pa e mercadonan di Oriente y Europa, Bullenbaai ta prepara su mes pa e siguiente fase di crecemento den un aña 2026 cu ta priminti di ta un aña di renacemento pa e sector petrolero di e isla.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Despues di incidente den lama

Premier Rob Jetten ta presencia crisis di desperdicio y vivienda na Boneiro

DIAMARS Minister-president Rob Jetten a realisa un bishita di trabou intensivo na Boneiro, un dia marca pa contrastenan fuerte: For di un emergencia medico inespera te na e realidad curu di e dump na Lagun. E bishita aki, cu ta parti di un gira den Caribe Hulandes, tin como meta principal pa evalua di cerca e calidad di bida, sostenibilidad y e siguridad di existencia di e cuidadonan Boneriano.

Un susto den lama y determinacion politico
E dia a cuminsa cu un contratiempo cu a pone henter e ekipo di siguridad riba alerta. Prome cu e programa oficial a ranca sali, Premier Jetten a dicidi di bay landa trempan mainta, caminda el a wordo pica pa un bestia marino desconoci, posiblemente un Portuguese Man-o-War (jellyfish). Esaki a provoca un reaccion alergico fuerte cu a obliga su traslado di emergencia pa Hospital Mariadal.

Informacionnan inicial tabata indica cu e mandatario tabata den "Special Care", locual a causa incertidumbre riba e continuidad di su agenda. Sinembargo, cu un spirito resiliente, Jetten a bandona hospital rond di 11:25 mainta. "Mi ta sinti mi bon atrobe," Jetten a declara na prensa local. "Probablemente mi a mishi cu un jellyfish, pero esey no lo stop mi gira." Maske mester a cancela e bishita na e departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV), e Premier a insisti pa sigui cu e puntonan mas critico di su agenda.

E crisis di vivienda: 2.800 persona den espera
Despues di un lunch rapido na Eddy's, Jetten a dirigi su mes pa e proyectonan di Fundashon Cas Bonairiano (FCB). Aki el a wordo ricibi pa director Ben Oliana y señora Coffie, kendenan a presente e realidad preocupante di e mercado di cas na e isla.

E cifranan presenta tabata impactante: tin actualmente mas di 2.800 persona riba lista di espera pa un vivienda social. Señora Coffie a splica e Premier cu e costo di bida y e prijsnan di cas a bira un peso insoportabel, specialmente pa personanan cu ta biba nan so. E falta di vivienda pagabel ta afectando e siguridad di existencia di e clase trahado, un tema cu Jetten a priminti di hiba bek Den Haag pa discusionnan presupuestario adicional.

Desafionan ambiental na Selibon Lagun
Rond di 2:25 di atardi, e Premier a yega na e landfill di Selibon na Lagun. Aki, Jetten a mira cu su propio wowo e magnitud di e problema di desperdicio cu Boneiro ta enfrenta. Durante un recorido cu e 80 trahadonan di e planta, el a wordo informa riba e necesidad urgente pa modernisacion y e plannan pa habri un di dos sitio di recoleccion pa alivia e presion riba e dump actual.

E situacion na Selibon ta un prueba bibo di e tension entre e crecemento di turismo y e capacidad di e isla pa maneha su impacto ambiental. Jetten, kende den su funcion anterior como Minister di Clima ya tabata conoce e mangelnan di Lac Bay, a subraya cu sostenibilidad no por ta djis un palabra bunita, sino cu e mester wordo compaña pa inversionnan concreto den infrastructura di desperdicio.

Conclusion y compromiso
E dia a termina cu un momento di prensa na Divi Hotel, caminda e mandatario a resumi su impresionnan. E bishita aki na Boneiro, despues di a ricibi un acogida caloroso na Saba y Sint Eustatius, a sirbi pa visualisa e "caos" y e oportunidadnan cu tin den e islanan.

Aunke e dia a cuminsa cu un bishita na hospital, e Premier a logra conecta cu e temanan cu mas ta afecta e Boneriano: e scarsedad di cas y e maneho di medio ambiente. Pa Jetten, e bishita na Lagun y e combersacionnan na FCB tabata crucial pa compronde cu e calidad di bida na Boneiro ta rekeri un intervencion mas directo y structural di parti di Reino. E compromiso awo ta pa converti e observacionnan di awe den accionnan politico cu ta beneficia e habitante local den un futuro cercano.

Fuente: Bonaire.nu

Rekenkamer ta bati alarma

Falta di reserva di emergencia ta pone Boneiro, Statia y Saba na peliger

DEN un informe recien y alarmante publica diamars, Algemene Rekenkamer a lanta un advertencia serio tocante e falta di preparacion di e islanan BES (Boneiro, Sint Eustatius y Saba) pa enfrenta crisisnan grandi. Segun e investigacion, e islanan aki ta extremadamente vulnerabel debi cu nan no dispone di reservanan strategico di cuminda, awa dushi, combustibel of medicina, mientras cu nan dependencia riba importacion ta casi absoluto y e mando central for di Hulanda ta keda deficiente.

Un scenario di riesgo den un mundo instabil

Rekenkamer ta califica e situacion actual como "preocupante". Den e prome lunanan di 2026, tensionnan geopolitico cu Venezuela y e instabilidad den e ruta comercial di e Estrecho di Hormuz a bolbe pone den evidencia con fragil e cadena di suministro global ta. Den caso di un desaster natural, un guera of un interupcion den e rutanan maritimo, e islanan lo por enfrenta scarsedad critico den cuestion di apenas un par di dia.

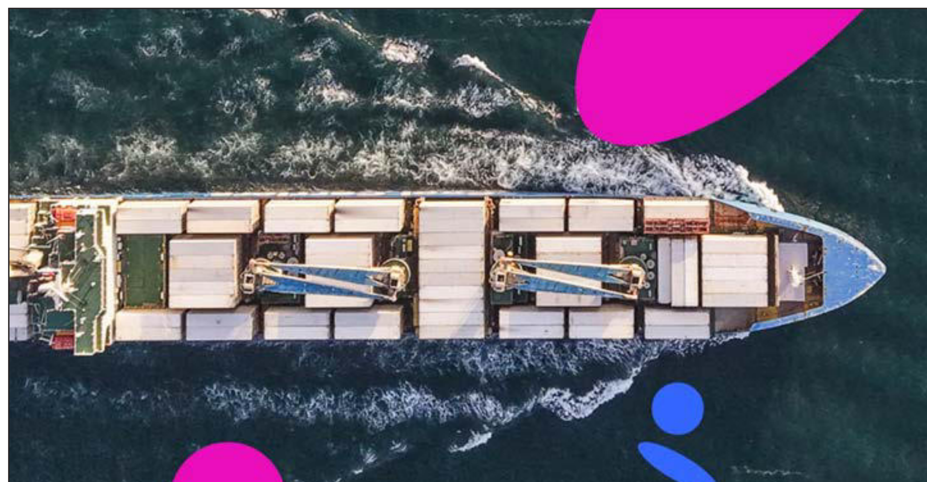
Aunke e islanan tin cierto inventario pa uzo diario, e investigadonan ta subraya cu falta reservanan apart cu mester keda warda exclusivamente pa emergencia. E vulnerabilidad aki ta bisto specialmente den e suministro di awa y cuminda, cu ta e dos pilarnan mas basico pa sobrevivencia humano. Sin un reserva strategico, e autonomia di e islanan den tempo di crisis ta practicamente inexistente.

E crisis di awa: Un problema di energia

E situacion di awa potabel ta particularmente critico y ta ilustra e interdependencia di e servicionan basico. Na Boneiro, e reserva disponibel bou di condicionnan normal ta dura solamente pa tres of cuater dia. Na Sint Eustatius, esaki ta yega na mas of menos shete dia, mientras cu na Saba e situacion ta hopi mas precario: nan tin reserva pa solamente un solo dia di consumo.

E peliger ta wordo hala mas profundo door di e dependencia riba energia. Mayoria di e awa na e islanan ta wordo produci pa medio di desalisacion di awa di lama, un proceso cu mester di hopi coriente y, consecuentemente, combustibel. Si e suministro di fuel faya, e produccion di awa ta para inmediatamente. Sin un reserva strategico di combustibel, e islanan ta keda den un circulo vicioso caminda un fayo den un sector ta sink e otro instantaneamente, lagando e poblacion sin e recurso mas vital.

Pa loke ta cuminda, e islanan depende casi completamente riba centronan regional manera Corsou y Sint Maarten.



Productonan fresco ta wordo transporta semanalmente, loke nifica cu na Statia y Saba, e stock di cuminda fresco ta dura apenas un siman prome cu e cashinan bashi cuminsa aparece.

Falta di direccion y responsabilidad cla

Parti di e critica mas fuerte di Rekenkamer ta dirigi na e falta di un "regie" of mando central for di Reino Hulandes. Segun e informe, casi no tin maneho concreto pa establece reservanan strategico den Hulanda Caribense. E responsabilidadnan entre e diferente ministerionan na Den Haag, e gobierno di e islanan y e companianan priva no ta bon defini ni legalmente ancra.

E falta di structura aki ta crea un riesgo enorme: den un crisis real, e decisionnan riba ken ta haya awa, cuminda of coriente lo por keda den man di companianan comercial en bes di wordo controla pa autoridadnan publico pa garantisa e bienestar general.

Reaccion di Gobierno y incertidumbre operacional

Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino (BZK) a reconoce cu no tin reservanan oficial, pero nan a argumenta cu e islanan tin inventarionan regular y cu ya tin structuranan di crisis pa duna apoyo. Tambe nan a menciona e "CariFoodFund" como un instrumento pa mehora siguridad alimentario a largo plaso.

Sinembargo, Algemene Rekenkamer a keda critico den su conclusion final. Segun e organismo, e contesta di e ministerio no ta duna claridad riba ki medida concreto lo wordo tuma y den ki tempo esaki lo sosode. Pa e habitantenan di Boneiro, Statia y Saba, e mensahe ta keda uno di alerta: den un mundo cu ta birando mas instabil, e falta di un plan di emergencia solido ta keda un peliger cu no por wordo ignora mas pa e siguridad nacional.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Navajo Taco



NAVAJO Taco, conoci tambe como "Indian Fry Bread Taco", ta un plato delicioso y unico cu ta combina e pan bati tradicional di e pueblo Navajo cu e sabornan familiar di un taco. E pan bati, un mansa simpel pero satisfaciente cu ta wordo hasa den azeta, ta forma e base perfecto pa un variedad di topping dushi of salo. E receta aki ta guia bo paso pa paso con pa crea e pan bati autentico aki na cas, y despues con pa transform'e den un taco memorabel. Sea bo ta anhela un treat dushi of un cuminda yen di sabor, Navajo Tacos sigur lo deleita bo paladar.

Ingrediente:

P'e Pan Bati (Fry Bread):

• 3 cup di all purpose flour
• 4 ½ telep di baking powder
• 1 telep di salo kosher
• 2 cuchara grandi di manteca of ghee (gesmelt)
• 1 ¼ cup di lechi completo
• 3 cup di azeta vegetal pa hasa

Toppingnan Salo

• 1 liber di carni mula (80/20)
• 2 cuchara grandi di "Steak fajita seasoning" of "Homemade Taco Seasoning"
• 1 bleki di 15 oz di bonchi preto, scori
• 2 cup di lechuga iceberg, corta fini
• 3 tomati grandi, corta chikito
• Sour cream
• Keshi raspa di bo preferencia

Version Dushi

• Honing
• Sucu fini

Instruccion

1. Traha e mansa: Den un comchi grandi, mescla e hariña, baking powder, sal y manteca (of ghee) cu bo dedenan of un cortado di mansa te ora bo haya un mescla manera crumbel. Crea un buraco den centro di e mescla di hariña. Basha e lechi den e buraco y meszcla tur cos hunto te ora bo haya un mansa moli. Basha e mansa riba un superficie cu hariña y mans'e pa algun minuut te ora e bira suave y manera lastiek. Cubri e mansa cu un paña limpi y lag'e sosega pa 15 minuut.

2. Forma e mansa: Rol e mansa den un forma di rol largo. Parti e rol den 12 pida igual. Rol cada pida den un bola. Despues, placha cada bola cu bo man of un rol te ora bo haya un circulo di mas of menos 6 inch di diameter. Uza un forki pa hinca buraco chikito den tur e disconan di mansa. Esaki ta yuda preveni nan di subi mucho ora di hasa.

3. Hasa: Keinta e azeta vegetal den un panchi grandi of un deepfryer te ora e yega na un temperatura di 350°F (175°C). Cuidadosamente pone un disco di mansa den e azeta cayente. Has'e pa mas of menos 30 seconde na un banda, of te ora e bira un tiki bruin. Bira e pan bati y has'e pa 30 seconde mas na e otro banda. Si bo kier forma un forma di taco, bo por dobla e pan bati na mitad mientras e ta hasa p'e haya e forma di un concha di taco. Saca e pan bati for di e pan y pon'e riba kitchentowel pa absorba e exceso di azeta. Ripiti e proceso aki cu e resto di e disconan di mansa.

4. Prepara e toppingnan: Si bo ta haciendo e version salo, hasa e carni mula den un panchi riba candela medio halto. Basha e exceso di vet. Añadi e "Steak fajita seasoning" of "Homemade Taco Seasoning" n'e carni y has'e pa un minuut mas. Añadi un tiki awa si ta necesario p'e seasoning pega bon n'e carni. Prepara e otro toppingnan manera corta e lechuga y e tomati. Keint e bonchi preto si bo ta desea.

5. Arma e taconan: P'e version salo, yena cada pan bati cu carni mula, bonchi preto, lechuga, tomati, un tiki sour cream y keshi raspa. P'e version dushi, basha un tiki honing riba e pan bati y stooi un tiki sucu fini.

Disfruta di bo Navajo Tacos casero! Bon probecho!

Fortaleza pa Famia

Comunicacion den famia ta rosea pa bida



MUNDO ta practicamente digitalisa, despues di Corona Virus, hende a keda separa for di otro, door di varios aña hende no por acerca otro pa evita di pega cu e virus cu a causa hopi morto riba mundo. Cu te dia di awe, no tin un cifra exacto cuanto hende a muri.

Awor nos comunicacion a bira mas digital, nos ta Whatsapp, Voicemessage, pero esaki no ta e comunicacion berdadero, comunicacion berdadero ta ora nos papia cu otro cara cu cara, mira otro, brasa otro, duna otro un man, sinti cu di berdad nos a topa y specialmente wak e estado fisico di e persona cu bo kier a mira, anto asina ey bo por bisa mi a mir'e y e ta mustra bon. Pasobra di pafo bo ta mira pero di paden ningun hende sa, ta Dios so sa.

Comunicacion den Famia ta algo di balora, pasobra ta keda masha mahos, ora hende ta biba hunto y nan no ta comunica, of nan ta asina dividi, cu ningun por contesta pa otro, den un sentido cu hasta nan no por bisa si un ta na cas of no.

Tin hende ta kere cu ora nan ta dividi, ta sabi nan ta of ta asina ta moda di biba awendia, den cual un ruman cu ta biba den cas cu otro, ta bisa bo cu e no sa di su ruman, e no ta deal cu su ruman, of ami ta bon, no puntra mi pa mi ruman, e contestanan ey a bira masha na moda, pero e ta demostra un bida bruha, caminda tin discusion y falta di pordon.

Mas fuerte ta ora relacion entre mayor y yiu ta debilita of casi no ta existi, caminda mayor no ta atende cu mayor of mayor no ta atende cu yiu, pasobra ningun hende no kier wordo coregi, y ningun hende no kier pidi despensa.

Pero e palabra di Dios ta recorda nos den Filipensenan 4:8-9 bisando: Finalmente, rumannan, tur loke ta berdadero, tur loke ta honorabel, tur loke ta husto, ur loke ta puro, tur loke ta bunita, tur loke ta di bon fama, sin tin algun virtud, y si tin algo digno di alabansa, laga esaki ocupa boso mente. E cosnan cu boso a siña, y a ricibi y a tende y a mira den mi, practica e cosnan aki, y e Dios di pas lo ta cu boso.

Practicando locual e palabra di Dios ta bisa, nos lo crea relacion fuerte den famia, nos matrimonio lo ta fuerte, nos yiunan lo ta fuerte, y lo existi e berdadero union manera Dios kier pa nos ta uni, pa asina Dios por derama su bendicion riba henter e hogar.

Laga boso palabra ta semper cu gracia, sasona cu salo, pa boso por sa con boso mester contesta cada persona (Colosensenan 4:6).

No laga ningun palabra dañino sali for di boso boca, sino palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki duna gracia n'esnan cu ta tende (Efesionan 4:29).

Tur e articulo moderno cu tin pa comunica, no mester separa hende personalmente for di otro, nos mester sigui bishita otro, specialmente nos grandinan y esnan cu no por move facilmente.

Nos mester preserva pas y biba na pas cu otro, nos mester pordona otro, mescos cu Dios a pordona nos, laga nos bisti amor cual ta e laso perfecto di unidad.

Laga e pas di Cristo goberna boso curason, asina nos ripara cu cierto palabra of actitud ta hiba nos den caminda di desunion, nos mester uza sano huicio y corta mesora cu esey.

Comunicacion den famia, ta nifica amor, comprension, pordon, y mas cu tur cos, pas.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E Mensahe di Fátima

Un Speransa cu ta resona den e mundo moderno di 2026

CADA 13 di mei, e curason di e mundo catolico ta bira su bista pa un pueblito chikito na Portugal, caminda un biaha mas fe ta uni miyones di persona den oracion. E fiesta di Birgen di Fátima no ta solamente un recordatorio di un evento historico cu a sosode mas di un siglo pasa, sino e ta un yamada bibo pa paz y conversion den un epoca caminda humanidad ta sigui enfrenta desafionan geopolitico y social grandi. Na aña 2026, e mensahe di Fátima ta keda mesun actual cu e prome dia cu e tres wardadonan di carne a mira e luz celestial na Cova da Iria.

E Misterio di Cova da Iria

Tur cos a cuminsa dia 13 di mei 1917. Mientras e Prome Guera Mundial tabata destrui Europa, tres mucha humilde — Lucía dos Santos y su primonan Francisco y Jacinta Marto — tabata cuida nan bestianan ora nan a wordo bishita pa “un señora bisti na blanco, mas briyante cu solo”. E aparicionnan aki a ripiti tur dia 13 di luna durante seis luna consecutivo.

La Birgen a confia e muchanan tres secreto cu, cu tempo, a bira e centro di hopi reflexion teologico y profetico. E mensahe central tabata simpel pero radical: resa e Rosario tur dia pa logra paz na mundo y e fin di guera. E Birgen a pidi tambe pa sacrificio y pa e conversion di e pecadonan, mustrando cu e destino di humanidad ta mara na e spiritualidad y e accionnan moral di cada individuo.

E Milager di Solo y e Fe Publico

E punto culminante di e aparicionnan tabata dia 13 di october 1917, cu e famoso “Milager di Solo”. Mas di 70,000 persona, incluyendo skeptico y periodistanan di e tempo ey, a presencia con e solo a cuminsa bira manera un disco di plata y a baila den cielo, tirando colornan vibrante riba e tera cu tabata muha pa awasero. E evento aki no solamente a valida e testimonio di e muchanan, sino cu el a bira un simbolo di e poder divino riba e leynan di naturalesa, lagando un marca imborabel den e historia religioso di siglo XX.

Pa e creyente den 2026, e milager aki ta un recordatorio cu, memey di e scuridad y e duda, semper tin un luz di speransa. Den un mundo domina pa tecnologia digital y inteligencia artificial, e senciyes di e mensahe di Fátima ta invita nos pa busca e silencio y e conexion spiritual cu ta asina necesario pa e bienestar di e alma.

Fátima y e Papa: Un laso di proteccion

E relacion entre e Papanan y Birgen di Fátima semper tabata profundo. Papa Juan Pablo II tabata fiel creyente cu e man di La Birgen a desvia e bala durante e atentado contra su bida na 1981, net riba un 13 di mei. E balanan ey awe ta forma parti di e corona di e imagen di La Birgen na Portugal, como un prueba di su proteccion materno riba Iglesia. Awe, Papa ta sigui promove e devocion aki como un herment pa e union entre e pueblonan, specialmente den regionnan caminda conflicto armá y division ta persisti.

Oracion pa un mundo den cambio

Celebracion di e dia aki na 2026 tin un nificacion special. Den un era caminda hopi ta sinti soledad of ansiedad pa futuro, e Rosario cu La Birgen a pidi pa resa ta bira un anker di paz. E tradicion di e procesion di bela, caminda un marea di luz ta ilumina e anochi, ta representa e guia cu Maria ta ofrece den e momentonan di mas scur.

Fátima no ta trata solamente di e pasado; e ta un guia pa e futuro. E pidi pa “conversion di curason” ta nifica un yamada pa empatia, pa cuida nos prohimo y pa traha activamente pa un sociedad mas husto.

Mientras e belnan ta zona e anochi aki, nos ta corda cu e mensahe di La Birgen ta keda un promesa: “Na final, mi Curason Imaculá lo triunfa”. E triunfo ey no ta un victoria militar, sino e victoria di amor riba odio y di luz riba scuridad.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Dennis Ovid Martino Laclé

*10-02-1955 - †12-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Servacio Mario Boekhoudt

Mihor conocí como “Mai Colo”
*22-05-1943 - †09-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Roy Egbert de Cuba

Mihor conoci como: “Big Daddy”
*28-12-1947 - †11-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




Nos ta anuncia fayecimento di:

Jozef Errol Statius

Mihor conoci como: Roy of Bashaka
27 August 1952 – *6 May 2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Kenneth Glenn Lynch

*13-09-1966 - †02-05-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Osher Oslin Dijkhoff Ruiz

* 09 april 2026, Cali - † 27 aptil 2026, Cali

Na Nomber di su:
Mama y tata: Gwendolyn Ruiz y Oswin Dijkhoff

Welo y welanan: Oslin y Altagracia Ruiz
Oslin y Maria Dijkhoff

Omo y tantanan: Ishomar Ruiz y Shane-Ali Levenston
Aldrin Ruiz y Ghislaine Lampe
Gianmarc Martinus
Gyiosmary Dijkhoff
Miriosy Dijkhoff

Prima y primonan: Zamiriënne Ruiz
Za-Leah Ruiz
Zsofia Ruiz
Ishnayla Ruiz
Mia-Ella Dijkhoff
Griachelka Martinus
Giandra Martinus
Giliandra Martinus
Rygell Martinus

Y demas famia:
(Omo, tanta, primo y prima nan grandi)
Ruiz, Dijkhoff, Martinus, Levenston, Lampe, Kelly, Maduro, Hernandez, Ras, Croes, Figaroa, Odor, Tromp, Jansen, Weller, Trimon, Jacobs, Henriquez, Simon.

Acto di intiero a tuma lugar den seno familiar.

Nos diculpa si den nos tristesa a lubida di menciona fam di famia.
Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Wilhelmina Tromp Tromp

Cariñosamente yama "Wele of Tante Mina"
*09-10-1936 - †10-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur e amor, felicidad y momentonan bunita cu e a comparti cu nos durante su bida, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tia stima:

Lydia Marcelina Oduber – Boekhoudt

*6 april 1962 – †9 mei 2026

Na nomber di su:
Esposo:
Eddy Oduber

Mayornan:
Emilia (Mia) & † Isidro Boekhoudt

Yiunan:
John Oduber & Kareline Van Der Linden
Diandra Oduber & Marlonger Istatia

Nietonan:
Jake, Azalion, Marialaney & Adam

Rumannan:
Iraida Y Wilhelm Van Den Oord-Boekhoudt
Lientje & † Papito Elmondalek
Milton Boekhoudt & Diana Ramirez

Suegronan:
Fanny & † Harold Oduber

Cuñanan:
Marisela & Robby Croes Y Famia
Jacky & Katrin Oduber Y Famia
Gerardo & Jan Oduber Y Famia

Ihanan, Sobrino- Y Sobrinanan

Miho Amiganan:
Carylsa, Lilly & Margrietje

Esnan cu a yuda cu su cuido:
Ana (y su yiu Carla), Nicolasa y Miriam

Su coleganan di Oduber Agencies NV y su amistadnan di Taoist Tai Chi Society Aruba y Women's Club of Aruba.

Un agradecimiento special na Dr. Marcel Ho-Kan You pa su cuido, dedicacion y compasion durante e periodo dificil aki.

Tambe un profundo agradecimiento na staff y personal di Fundacion Cas Di Mi Chepa pa e trato tan cariñoso, humano y professional cu nan a brinda Lydia y nos famia durante su estadia na nan cas. Nan dedicacion y calor humano a trece hopi consuelo na nos tur.

Nos ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan y demas familiar pa asisti na acto di despedida, cual lo tuma lugar:
Diasabra 16 di mei, 2026 na Aurora Funeral Home
Condolencia: 2:00 – 3:30 pm.
Response: 3:30 -4:00 pm.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo prefera pa no ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di krans of areglo di flor, ta prefera un donacion na Cas Marie. Lo tin un box disponibel of por paga via banco:
Nomber: Stichting CasMarie
Banco: RBC Bank
Number di cuenta: 77 000 000 42682883

Nos disculpa si den nos tristeza nos a laga cualkier nomber sin menciona.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Famia ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimiento di nos tanta stima:

Sra. Luisa Victoria Bernardina Mariet

Cariñosamente conoci como "Chiechi"
*20-08-1937 - †08-05-2026
Yui di †Sylvia Mariet y †Charles Regales

Na nomber di su:
Rumannan:
†Theodoro Mariet
†Miguel Mariet
†Dorothea Mariet
†Eloy Mariet y yuinan na Hulanda
Sira Mariet y famia na Hulanda
Leoncita Mariet y famia na Hulanda

Su Sobrina(o) nan:
Lupe y Geronimo Geerman y yuinan
Lydia y Clifford Emmanuel y yuinan
Edsel y Manuela Vos y yuinan
Romelia y Hugo Ortega yuinan
Robert y Sandra Vos y yuinan

Su bisiñanan atento, su amistadnan di cas hopi pa menciona.

Un danki special na Rudy V/D Biezen, Dr Giel, Hospice atardi na tur e voluntarionan.

Demas Famia: Mariet, Vos, Geerman, Emmanuel, Ortega, Simmons.

Famia ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti
Acto di despedida **Diabierna 15 di Mei 2026** di 2.00pm pa 4.00 pm na Pray Funeral Home.

No ta accepta condolencia despues di acto di despedida.

NA MEMORIA DI



Elsa R. Croes

1955-2026



VOLKSKREDIETBANK VAN ARUBA TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI NOS EXCOLEGA

SRA. ELSA ROSARIA CROES

NOS TA MANDA PALABRA DI PROFUNDO CONDOLENCIA Y HOPI FORSA NA SU FAMIA Y SERNAN KERI DEN E MOMENTONAN DIFICIL AKI.

ELSA LO KEDA DEN NOS MEMORIA COMO UN PERSONA RECTO Y HOPI DEDICA NA SU TRABOU.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia fallicimiento di nos querida Mama, Wela, Bisawela, Ruman y Tanta.

Señora Modesta Dominga Tromp Wolff

Cariñosamente yama:
"Machi" ,"Dede","Tante Dede".
*24-02-1930 †06-05-2026

Na nomber di su:
Esposo stima:
†Thomas Wolff

Yiunan:
Goya Wolff
Ludwina Wolff y esposo Porfirio Croes
Glenda Wolff
Marina Wolff
Danilo Wolff
Susanne Wolff & Jose Blanco

Manera yiunan:
Pedro Figaroa
Mayra Oduber
Agapito Wolff

Nieto(a)nan:
Shadey, Jonathan, Allan, Derrick, Jane-Ann, Angelo, Juny, Sergio, Jun-Patrick, Ricardo, Darryl, Jun-Andrew, Rinaldo, Leroy, Tamischa, Rachelle, Darlin, Destiny

Rumannan:
†Yohanita Tromp
Nicolina Tromp
†Simon Tromp

Bisanieto(a)nan, tataranieto, sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, ihanan y bon bisiñanan.

Bon Amiga y bon bisiña: Betty Tromp y famia

Caretaker: Emma Luque "Zuli"

Demas famianan: Wolff, Tromp, Werleman, Loopstok, Croes, Figaroa, Peña, Oduber, Zuca, Bahali, van der Zanden, Kwee, Karyodinamo, Clarinda, Navas, Lynch, Henriquez & Grupo Bini Bini

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.
Condolencia lo tuma lugar **Diabierna 15 di Mei 2026** na Aurora Funeral Home, di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 16 di Mei 2026** di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.






Mi a lucha e bon lucha, mi a kore e kareda te na fin I mi a mantené mi Fe , 2 Timoteo 4:7

Yunan, nietunan I demas famia ta partisipá fayesementu di :

Hyacintha Hermina-Paesch

Miho conocí como Chenta
*17-08-1940 -- † 08-05-2026

Esposo: †Sergio Hermina

Yiunan: Fresia Tromp
Glynis Tromp
†Rowald Tromp
Liceth Mauricia

Nuera: Gladys Tromp-Arrindel
Iris Palm i famia

Comader i Compadernan
Arends, Lacle, Snel

Nieto(a)nan: Maurits Pablo
Merienne Pablo
Leonitza Rojer
Michael Oostburg
Rishalka Tromp
Rowson Tromp
Gabriela Mauricia
Jaydon Bregita

Bisanieto(a)nan: Maurienne Pablo
Mauson Pablo
Maurilyanne Pablo
Monifa Hersisia
Raizen Faneyte
Shiloh Orman
Noelle Oostburg

Tatara nieto: Mason Geerman

Ajudante di kas stima: Madis Roman

Rumanan:
Violeta Flanders-Hironimo i Raphael Flanders
Laureano Hironimo i famia

Subrina (o) nan:
Jaqueline Maduro i rumannan
Jacqueline Cruz-Hironimo, Irma Hironimo I rumannan.
Elton Hironimo I Maryvienne Flanders.

Prima (o) nan:
Prima stima Carmen (Shon Ca) Lampe i demas Paesch, Lampe, Farro, Gil, Luidens, Loopstok, Rozenberg, Ras,

Tur Amiga(o)nan:
Specialmente Dr. Sixta Pablo-Kuster i Ivan Kuster
I sobranan na Aruba i Kòrsòu

Tur Bon Bisinjanan: Na Aruba i Kòrsòu

Demas Famia I konosi nan: Loopstok, Paesch, De Cuba, Lampe, Farro, Gil, Luidens, Rozenberg, Brown, Hironimo, Hermina, Tromp, Pablo, Rojer, Ras, Oostburg, Flanders Mauricia, Hersisia, Martis, Leito, Koeiman,

Mascotanan: Dos i Sugar

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 15 di mei 2026** di 9or pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera y despues lo sali bai pa santana catolico na Paradera

Nos disculpa despues di condolencia nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.




In Loving Memory of

Tec Kon Tse

July 24, 1978 - †May 6, 2026

It is with deep sorrow and heavy hearts that we announce the passing of Tec Kon Tse, a devoted father, caring brother, and a gentle soul whose presence brought warmth and kindness to all who knew him. His quiet strength, compassion, and generous spirit will forever remain in our memories.

He wished to be remembered by the words: "Cordami semper Alegre" — forever happy in heart.

Tec Kon leaves behind his beloved sons, Su Hao Max Tse and Sudoeng Marco Tse, who were the light of his life, and their mother, Julie Feng, who shared in raising them with love and care.

He was a cherished son of his parents, †Kai Kau Tse and Siu Yin Chan, whose guidance and love shaped his character and values. He will be deeply missed
by his siblings:
Fong Ting Tse & Yuri Zhestkov
Tec ling Tse & Carlos Lopez
Wai kon Tse & Ann Li

A loving uncle, Tec Kon held a special place in the hearts of his nephews and nieces: Daxton Tse, Brydon Zhestkov Tse, Emily Chen, Valerie Chen, Zoe Feng, and Ace Feng.

He is also lovingly remembered by his aunts and uncles:
Kai Chung Cha & Judy Cha; Choi Hi Tse & †Kam Wo Chung; Ngah Hei Cha & Pak Ming Lee; Kin Keun Chan & Qing Qing Chen, along with many extended family members in Hong Kong.

His memory will be treasured by his cousins:
Choi ping Theresa Chung & family ;David Li & family; Chi wai Chung & family; Roxanne Li & family; Thomas Cha & family; Tony Chung & family; Samantha Cha & family; Ngai Chun Jane Li & family; Simping Cha & family; Wing Kong Cha & family; Sei How Chan; Seiten Chan & family; Sei Yeung Chan & family; Wendy Cheung & family; Wai Yin Cheung & family, as well as many other cousins in Hong Kong and Canada.

He is further mourned by his beloved in-laws, Rui Lin Wu and Gui Hua Feng, his brothers and sisters-in-law, Ailie Cheng-Feng & family and Zhi Hong Feng & family, and extended family and friends across Hong Kong, New York, and The Netherlands.

Funeral Service
Family and friends are warmly invited to gather in remembrance and celebration of Tec Kon's life:
Date: Friday, May 15, 2026
Time: 2:00 PM – 4:00 PM
Location: Aurora Funeral Home

Following the service, he will be accompanied to Sabana Basora Cemetery, where he will be laid to rest in eternal peace.

The family sincerely appreciates the outpouring of love, condolences, and support during this difficult time.

Please note that after the service, the family will not be receiving visitors at home.

Forever in our hearts, his memory lives on.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Juan Francisco Maria Tromp

Mihor conoci como: "Juancho of Té"
*12-07-1949 †09-05-2026

Na nomber di su
Casa:
Jacinta (Tensia) Tromp-Maduro

Yiunan:
Ryan Tromp y casa Karla Tromp- Lopez y yiunan
Jeniffer Laurence-Tromp y casa Erick Laurence y yiunan

Nieto(a) nan:
Indira y Lia na Mexico
Jenmar, Janice, Jeanella y Jean-Pierre

Mayornan:
† Stefan y † Catharina Tromp- Simileer

Suegro y suegra:
† Marco y † Josefa Maduro-Rosel

Rumannan:
† Willem (Weis) Tromp
Beatrix (Bea) Tromp y famia na Hulanda
Casiano (Tan) y sra. Filomena (Mena) Tromp-Figaroa y famia
Clea (Tanchi) Tromp y † yiu
Thomas (Mommy) y sra. Francisca (Alicia) Tromp-Figaroa y famia
Francisca (Chica) Tromp y famia
Maria (Melly) y † sr. Leopoldo (Leo) Lampe-Tromp y famia na Hulanda
Frido (Fido) y † sra. Glenda Tromp- Dijkhoff y famia
Jossy Tromp y famia na Hulanda
Anna Tromp y famia
† Frida y sr. Ely Werleman-Tromp y famia.

Ihanan:
Jozef Tromp
Hairo Lampe na Hulanda

Tanta y omonan, Primo y primanan, Swa y cuñanan, comer y compernan, Bisiñanan, amigonan, ex coleganan di Divi Divi

Team di softbalnan:
Westpunt Hitters
Rooi Santo Hitters
Montaña Brave
Racketeers
Aruba Junior

Y demas famia y conocirnan na Aruba, Merca y Hulanda.

Nos disculpa cu si den momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 15 di mei 2026** di 2 or pa 4 or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali bai pa santana catolico na noord. Sr. Juan lo ta reposa for di 11:30 di mainta na Cas Rooi Santo 18 B.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas na cas.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curazon i pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Rolando Inesio Theysen

Cariñosamente yama "Roy"
*18-04-1947 - †07-05-2026

Na nomber di su:
Su yiunan:
Rolando (Renny) Theysen
Giovanni (Gino) y Rocio Theysen-Baez

Compañera di bida:
Ruth Maduro

Y yiunan:
Shirley Kock y famia
Mariby Panneflek y famia
Shaneita van der Berg

Ruman:
Sonja Theysen y yiunan
Ursula Luydens
David Luydens

Nietonan:
Sofia Theysen
Alex Theysen
Gianni Theysen
Giovanni Theysen Jr.
Rosetti Theysen

Demas famianan: Theysen, Thodé, Luydens, Croes, Odor, Winterdal, Paula, Franken

Omo: Benny Theysen y famia

Primo y primanan, y especial su primo stima Rudy Theysen

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conoci.

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home **diabierna 15 di Mei 2026** di 9or pa 11or di mainta.

Despues lo sali pa Santana Catholico San Hose Na Savaneta.

Despues di ceremonia di entiero, e famia no ta risibi bishita na kas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mario Maximo Maduro

*27-11-1943 - †10-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Le dijo Jesus; Yo soy la resurreccion y la vida; el que cree en mi, aunque este Muerto, vivira. Y todo aquel que vive y cree en mi, no morira eternamente. Amen." -Juan 11:25-26

Mi niña adorada, fuistes la luz de mi vida. Siempre viviras en nuestras memoria y en nuestros corazones. Descansa en paz. Aunque estes en el Cielo, siempre estaras presente en nuestras vidas, con amor Eterno. Te fuistes, pero sigues con nosotros y nos acompañaras siempre. Gracias por tanto, hija, hermana, sobrina, prima, amiga. Tea mare por siempre mami, y gracias por cada momento bello que vivimos juntos atentamente tu hijo Thomas Santiago Afandor-Basto.

Celebrando tu vida eterna:



Darly Zuleyma Afanador-Basto

*1 Febrero 1992 - †7 Mayo 2026

En nombre de sus:
Padres:
Sandra Basto – Esposo (German Tarazona)
Yorgin Afanador – Esposa (Claudia Joanna Esteban)

Hermanas:
Ana Maria Tarazona Basto
Mariana Tarazona Basto

Hijo:
Thomas Santiago Afanador Basto

Abuelos:
†Maria Celina Afanador
†Hermes Basto Caceres
Maria Gloria Bautista Valenzuela

Tias/ Tios:
Janeth Basto Esposo (Randy Wester)
Eliana Milena Basto Esposo (Leo tromp)
Ludwig Basto Esposa (Zuleyma Peñaranda)
Dario Afanador
Alirio Afanador
†Orlando Afanador
Fernando Afanador
Jaime Afanador
Julio Afanador
Amparo Afanador

Primas/ Primos:
Adriana Paul Basto (Samara S. Scholten/ Amaya A. Scholten) Esposo (Guiver Scholten)
Sayonaira Peña Basto
Leslie Basto
Daniel Basto
Hermes Croes Basto
Monica Afanador
Mayerly Afanador
Jaqueline Afanador
Anderson Afanador
Giovani Afanador

Colegas VSH Aruba: Jose Leal, Liliana Felice, Sherley Portes, Brandon Arends, Rosalvi Hernandez, Zuleyka Henriquez
Compañeros UDES Bucaramanga
Compañeros Prom 2009
Demas Amigos/ Conocidos

Demas familia Afanador, Basto, Vega Bautista, Caballero Bautista, Basto Caceres, Wester, Chaljud, Mama & Papa Sherley Portes.

Acta de despedida y condolencias:
Miercoles 13 de Mayo 2026
Funeraria Olive Tree Funeral Care & Crematory, Piedra Plat 27z Aruba
Horario: 2pm – 4pm

Despues de la despedida llevaremos a nuestra querida Darly a su ultimo lugar de sosiego en el Cementerio Sabana Basora.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com